

TL65164650721xx



Gutachten zur ABE

Pflegehinweise
siehe Anhang

Leichtmetallrad TL6516

5/112 – ET 46

AUTECH GmbH & Co. KG

Ziegeleistraße 25

D - 67105 Schifferstadt

Tel.: +49 (0) 62 35 / 92 66 - 0

Fax: +49 (0) 62 35 / 92 66 - 92

info@autec-wheels.de

www.autec-wheels.de



Nähere Informationen
zum alpha.Sens

>> Minimaler Aufwand, maximale Abdeckung

Der Universalsensor von AUTEC ist in zwei Varianten erhältlich:

1. bereits vorprogrammiert mit jeweilig benötigtem Protokoll
2. komplett ohne Protokoll zur individuellen Programmierung

Eigenschaften im Überblick:

- + kompatibel mit Ateq-Programmiergeräten
- + Hersteller zertifiziert nach ISO 16949
- + geringes Gewicht
- + klonbar
- + zuverlässige, langlebige Maxell-Batterie



Detaillierte Fahrzeuganwendungen finden Sie in unserem **Konfigurator** auf www.autec-wheels.de. Gern beraten wir Sie auch telefonisch unter **+49 6235 / 9266-0** oder per E-Mail an info@autec-wheels.de.

Zudem führen wir zahlreiche OE-Sensoren der folgenden Hersteller im Programm:



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Allgemeine Betriebserlaubnis (ABE) National Type Approval

ausgestellt von:

Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO)
für einen Typ des folgenden Genehmigungsobjektes

Sonderräder für Pkw 6½ J x 16 H2

issued by:

Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)

according to § 22 and 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) for a type
of the following approval object

special wheels for passenger cars 6½ J x 16 H2

Genehmigungsnummer: **53233*04**

Approval number:

1. Genehmigungsinhaber:
Holder of the approval:
AUTEC GmbH & Co. KG
DE-67105 Schifferstadt
2. Gegebenenfalls Name und Anschrift des Bevollmächtigten:
If applicable, name and address of representative:
Entfällt
Not applicable
3. Typbezeichnung:
Type:
TL6516



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Genehmigungsnummer: **53233*04**

Approval number:

4. Aufgebrachte Kennzeichnungen:
Identification markings:
Hersteller oder Herstellerzeichen
Manufacturer or registered manufacturer`s trademark

Felgenreöße
Size of the wheel

Typ und die Ausführung
Type and version

Herstelldatum (Monat und Jahr)
Date of manufacture (month and year)

Genehmigungszeichen
Approval identification

Einpresstiefe
Inset/outset
5. Anbringungsstelle der Kennzeichnungen:
Position of the identification markings:
An der Innen- bzw. Außenseite des Rades
On the inside/outside of the wheel
6. Zuständiger Technischer Dienst:
Responsible Technical Service:
Technischer Dienst der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH
DE-51105 Köln
7. Datum des Prüfberichts des Technischen Dienstes:
Date of test report issued by the Technical Service:
04.06.2024
8. Nummer des Prüfberichts des Technischen Dienstes:
Number of test report issued by that Technical Service:
55034220 (5. Ausfertigung)



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

3

Genehmigungsnummer: **53233*04**

Approval number:

9. Verwendungsbereich:

Range of application:

Das Genehmigungsobjekt „Sonderräder für Pkw“ darf nur zur Verwendung gemäß:

The use of the approval object „special wheels for passenger cars“ is restricted to the application listed:

Anlage/n zum Prüfbericht

Annex/es of the test report

14, 19, 29

1, 12, 24, 27

13

3. Ausfertigung

4. Ausfertigung

5. Ausfertigung

unter den angegebenen Bedingungen an den dort aufgeführten bzw. beschriebenen Kraftfahrzeugen feilgeboten werden.

The offer for sale is only allowed on the listed vehicles under the specified conditions.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

4

Genehmigungsnummer: **53233*04**

Approval number:

10. Bemerkungen:

Remarks:

Für die in dieser ABE freigegebenen Rad/Reifenkombinationen ist die Berichtigung der Zulassungsbescheinigung Teil I gemäß § 15 Fahrzeug-Zulassungsverordnung (FZV) nicht erforderlich. The correction of the "Zulassungsbescheinigung Teil I" according to § 15 Fahrzeug-Zulassungsverordnung (FZV) is not required for the wheel/tire combinations listed in this ABE.

Es gelten die im o.g. Gutachten nebst Anlagen festgehaltenen Angaben. The indications given in the above mentioned test report including its annexes shall apply.

Es wurden nationale Bestimmungen über Teile oder Ausrüstungen, die das einwandfreie Funktionieren von Systemen, die für die Sicherheit des Fahrzeugs oder seine Umweltverträglichkeit von wesentlicher Bedeutung sind, angewendet (Artikel 56 Absatz 7 der VO (EU) 2018/858). Die Anforderungen von Artikel 56, Absätze 1, 2 Unterabsätze 1 bis 3, 3 und 4 der VO (EU) 2018/858 sind sinngemäß erfüllt.

National regulations have been applied to parts or equipment that ensure the proper functioning of systems that are essential for the safety of the vehicle or its environmental compatibility (Article 56 paragraph 7 of Regulation (EU) 2018/858). The requirements of Article 56, Paragraphs 1, 2, Subparagraphs 1 to 3, 3 and 4 of Regulation (EU) 2018/858 are accordingly fulfilled.

11. Änderungsabnahme gemäß § 19 (3) StVZO:

Acceptance test of the modification as per § 19 (3) StVZO:

Siehe Prüfbericht

See test report

12. Die Genehmigung wird **erweitert**

Approval is **extended**

13. Grund (Gründe) für die Erweiterung der Genehmigung (falls zutreffend):

Reason(s) for the extension (if applicable):

Aktualisierung des Verwendungsbereiches

Update of the range of application



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

5

Genehmigungsnummer: **53233*04**

Approval number:

14. Ort: **DE-24932 Flensburg**
Place:

15. Datum: **12.06.2024**
Date:

16. Unterschrift: **Im Auftrag**
Signature:


Markus Hinrichsen



Anlagen:

Enclosures:

Gemäß Inhaltsverzeichnis

According to index



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen Index to the information package

Nummer der Genehmigung: **53233*04**
Approval No.

Ausgabedatum: **28.07.2020**
Date of issue:

letztes Änderungsdatum: **12.06.2024**
last date of amendment:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
Collateral clauses and instruction on right to appeal

Prüfbericht(e) Nr.:

Test report(s) No.:

55034220 (1. Ausfertigung)

55034220 (2. Ausfertigung)

55034220 (3. Ausfertigung)

55034220 (4. Ausfertigung)

55034220 (5. Ausfertigung)

Datum:

Date

29.06.2020

13.04.2021

24.08.2022

14.02.2023

04.06.2024

Beschreibungsbogen Nr.:

Information document No.:

TL6516

TL6516

Datum:

Date

12.06.2020

21.09.2022

Liste der Änderungen:

List of modifications:

Siehe Anlage "Liste der Änderungen" des Prüfberichtes

See appendix "List of modifications" of the test report

Datum:

Date



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Nummer der Genehmigung: **53233*04**

- Anlage -

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

Nebenbestimmungen

Jede Einrichtung, die dem genehmigten Typ entspricht, ist gemäß der angewendeten Vorschrift zu kennzeichnen.

Das Genehmigungszeichen lautet wie folgt:

KBA 53233

Die Einzelerzeugnisse der reihenweisen Fertigung müssen mit den Genehmigungsunterlagen genau übereinstimmen. Änderungen an den Einzelerzeugnissen sind nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Kraftfahrt-Bundesamtes gestattet.

Änderungen der Firmenbezeichnung, der Anschrift und der Fertigungsstätten sowie eines bei der Erteilung der Genehmigung benannten Zustellungsbevollmächtigten oder bevollmächtigten Vertreters sind dem Kraftfahrt-Bundesamt unverzüglich mitzuteilen.

Verstöße gegen diese Bestimmungen können zum Widerruf der Genehmigung führen und können überdies strafrechtlich verfolgt werden.

Die Genehmigung erlischt, wenn sie zurückgegeben oder entzogen wird, oder der genehmigte Typ den Rechtsvorschriften nicht mehr entspricht. Der Widerruf kann ausgesprochen werden, wenn die für die Erteilung und den Bestand der Genehmigung geforderten Voraussetzungen nicht mehr bestehen, wenn der Genehmigungsinhaber gegen die mit der Genehmigung verbundenen Pflichten - auch soweit sie sich aus den zu dieser Genehmigung zugeordneten besonderen Auflagen ergeben - verstößt oder wenn sich herausstellt, dass der genehmigte Typ den Erfordernissen der Verkehrssicherheit oder des Umweltschutzes nicht entspricht.

Das Kraftfahrt-Bundesamt kann jederzeit die ordnungsgemäße Ausübung der durch diese Genehmigung verliehenen Befugnisse, insbesondere die genehmigungsgerechte Fertigung sowie die Maßnahmen zur Übereinstimmung der Produktion, nachprüfen. Es kann zu diesem Zweck Proben entnehmen oder entnehmen lassen. Dem Kraftfahrt-Bundesamt und/oder seinen Beauftragten ist ungehinderter Zutritt zu Produktions- und Lagerstätten zu gewähren.

Die mit der Erteilung der Genehmigung verliehenen Befugnisse sind nicht übertragbar. Schutzrechte Dritter werden durch diese Genehmigung nicht berührt.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Approval No.: **53233*04**

- Attachment -

Collateral clauses and instruction on right to appeal

Collateral clauses

All equipment which corresponds to the approved type is to be identified according to the applied regulation.

The approval identification is as follows: - see German version -

The individual production of serial fabrication must be in exact accordance with the approval documents. Changes in the individual production are only allowed with express consent of the Kraftfahrt-Bundesamt.

Changes in the name of the company, the address and the manufacturing plant as well as one of the parties given the authority to delivery or authorised representative named when the approval was granted is to be immediately disclosed to the Kraftfahrt-Bundesamt.

Breach of this regulation can lead to recall of the approval and moreover can be legally prosecuted.

The approval expires if it is returned or withdrawn or if the type approved no longer complies with the legal requirements. The revocation can be made if the demanded requirements for issuance and the continuance of the approval no longer exist, if the holder of the approval violates the duties involved in the approval, also to the extent that they result from the assigned conditions to this approval, or if it is determined that the approved type does not comply with the requirements of traffic safety or environmental protection.

The Kraftfahrt-Bundesamt may check the proper exercise of the conferred authority taken from this approval at any time. In particular this means the compliant production as well as the measures for conformity of production. For this purpose samples can be taken or have taken. The employees or the representatives of the Kraftfahrt-Bundesamt may get unhindered access to the production and storage facilities.

The conferred authority contained with issuance of this approval is not transferable. Trade mark rights of third parties are not affected with this approval.

Instruction on right to appeal

This approval can be appealed within one month after notification. The appeal is to be filed in writing or as a transcript at the **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg.**

Prüfbericht Nr. **55034220** (5. Ausfertigung)

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6.5Jx16H2 Typ TL6516
 Hersteller AUTECH GmbH & Co.KG

Seite 1 von 4

Auftraggeber AUTECH GmbH & Co. KG
 Ziegeleistraße 25
 67105 Schifferstadt
 QM-Nr.: 49 02 0082204

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad
 Typ TL6516
 Radgröße 6,5 J x 16 H2
 Zentrierart Mittenzentrierung

| Ausführung | Kennzeichnung Rad/ Zentrierring | Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mitten- loch-ø (mm) | Ein- press- tiefe (mm) | Rad- last (kg) | Abroll- umfang (mm) | Gültig ab Herstell- datum |
|------------|-----------------------------------|---|---------------------------------|----------------------|---------------------------|---------------------------------|
| - | TL6516 LK100/Ø60,1 Ø54,1 Nr.60 | 4/100/54,1 | 40 | 620 | 2100 | 3/2020 |
| - | TL6516 LK100/Ø60,1 Ø56,1 Nr.61 | 4/100/56,1 | 40 | 620 | 2100 | 3/2020 |
| - | TL6516 LK100/Ø60,1 Ø56,6 Nr.62 | 4/100/56,6 | 40 | 620 | 2100 | 3/2020 |
| - | TL6516 LK100/Ø60,1 Ø57,1 Nr.63 | 4/100/57,1 | 40 | 620 | 2100 | 3/2020 |
| - | TL6516 LK100/ohne Ring | 4/100/60,1 | 40 | 620 | 2100 | 3/2020 |
| - | TL6516 LK108/Ø70,0x63,3mm Nr.12 | 4/108/63,4 | 38 | 620 | 2100 | 3/2020 |
| 15 | TL6516 LK108/ohne Ring | 4/108/65,1 | 20 | 660 | 2100 | 3/2020 |
| 15 | TL6516 LK108/ohne Ring | 4/108/65,1 | 32 | 620 | 2100 | 3/2021 |
| - | TL6516 LK108/Ø70,0x65,1mm Nr.3 | 4/108/65,1 | 38 | 620 | 2100 | 3/2020 |
| - | TL6516 LK108/Ø70,0x63,3mm Nr.12 | 5/108/63,4 | 45 | 740 | 2100 | 3/2020 |
| - | TL6516 LK108/Ø70,0x65,1mm Nr.3 | 5/108/65,1 | 45 | 740 | 2100 | 3/2020 |
| - | TL6516 LK112/Ø70,0x57,1mm Nr.13 | 5/112/57,1 | 38 | 740 | 2100 | 3/2020 |
| - | TL6516 LK112/Ø70,0x57,1mm Nr.13 | 5/112/57,1 | 46 | 740 | 2100 | 3/2020 |
| 31 | TL6516 LK112/ohne Ring | 5/112/57,1 | 46 | 740 | 2100 | 3/2020 |
| - | TL6516 LK112/Ø70,0x66,45mm Nr.2 | 5/112/66,6 | 38 | 740 | 2100 | 3/2020 |
| - | TL6516 LK112/Ø70,0x66,45mm Nr.2 | 5/112/66,6 | 46 | 740 | 2100 | 3/2020 |
| - | TL6516 LK112/Ø70,0x66,6mm Nr.42 | 5/112/66,7 | 38 | 740 | 2100 | 3/2020 |
| - | TL6516 LK112/Ø70,0x66,6mm Nr.42 | 5/112/66,7 | 46 | 740 | 2100 | 3/2020 |
| - | TL6516 LK114,3/Ø70,0x60,1mm Nr.20 | 5/114,3/60,1 | 32 | 740 | 2100 | 3/2020 |
| - | TL6516 LK114,3/Ø70,0x60,1mm Nr.20 | 5/114,3/60,1 | 40 | 740 | 2100 | 3/2020 |
| - | TL6516 LK114,3/Ø70,0x60,1mm Nr.20 | 5/114,3/60,1 | 48 | 740 | 2100 | 3/2020 |
| - | TL6516 LK114,3/Ø70,0x64,1mm Nr.22 | 5/114,3/64,1 | 40 | 740 | 2100 | 3/2020 |
| - | TL6516 LK114,3/Ø70,0x64,1mm Nr.22 | 5/114,3/64,1 | 48 | 740 | 2100 | 3/2020 |
| - | TL6516 LK114,3/Ø70,0x66,1mm Nr.21 | 5/114,3/66,1 | 32 | 740 | 2100 | 3/2020 |
| - | TL6516 LK114,3/Ø70,0x66,1mm Nr.21 | 5/114,3/66,1 | 40 | 740 | 2100 | 3/2020 |
| - | TL6516 LK114,3/Ø70,0x66,1mm Nr.21 | 5/114,3/66,1 | 48 | 740 | 2100 | 3/2020 |
| - | TL6516 LK114,3/Ø70,0x67,1mm Nr.1 | 5/114,3/67,1 | 32 | 740 | 2100 | 3/2020 |
| - | TL6516 LK114,3/Ø70,0x67,1mm Nr.1 | 5/114,3/67,1 | 40 | 740 | 2100 | 3/2020 |
| - | TL6516 LK114,3/Ø70,0x67,1mm Nr.1 | 5/114,3/67,1 | 48 | 740 | 2100 | 3/2020 |

Kennzeichnung

KBA-Nummer 53233
 Herstellerzeichen AUTECH Germany
 Radtyp und Ausführung TL6516 (s.o.)
 Radgröße 6.5Jx16H2
 Einpreßtiefe ET.. (s.o.)
 Gießereikennzeichen ww. LHT, TFJ
 Herstellungsdatum Monat und Jahr

Prüfbericht Nr. **55034220** (5. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 6.5Jx16H2 Typ TL6516
AUTECH GmbH & Co.KG

Seite 2 von 4

Befestigungselemente

Die zu verwendenden Befestigungselemente sowie deren Anzugsmomente sind den Verwendungsbeurteilungen zu entnehmen.

Prüfungen

Die o.g. Sonderräder wurden gemäß den Richtlinien für die Prüfung von Sonderrädern für Kraftfahrzeuge und ihre Anhänger vom 25.November 1998 geprüft.

Folgende Prüfungen wurden mit positivem Ergebnis abgeschlossen:

- Biegeumlaufprüfung
- Abrollprüfung
- Impactprüfung

Folgende Testdaten liegen der Biegeumlaufprüfung zugrunde:

| Ausführung | Anschluß | Einpress-tiefe (mm) | Radlast (kg) | Abroll-umfang (mm) | Ver-fahr-en | Datum | Ort |
|------------|------------|---------------------|--------------|--------------------|-------------|---------|--------------|
| - | 4/100/60,1 | 40 | 620 | 2100 | FE | 06/2020 | TZT Lamsheim |
| - | 4/108 | 38 | 620 | 2100 | FE | 06/2020 | TZT Lamsheim |
| 15 | 4/108/65,1 | 20 | 660 | 2100 | FE | 06/2020 | TZT Lamsheim |
| 15 | 4/108/65,1 | 20 | 660 | 2100 | FE | 01/2023 | TZT Lamsheim |
| 15 | 4/108/65,1 | 20 | 660 | 2100 | FE | 02/2023 | TZT Lamsheim |
| 15 | 4/108/65,1 | 32 | 620 | 2100 | FE | 04/2021 | TZT Lamsheim |
| - | 5/108 | 45 | 740 | 2100 | FE | 03/2020 | TZT Lamsheim |
| - | 5/112 | 38 | 740 | 2100 | FE | 06/2020 | TZT Lamsheim |
| 31 | 5/112/57,1 | 46 | 740 | 2100 | FE | 06/2020 | TZT Lamsheim |
| - | 5/114,3 | 32 | 740 | 2100 | FE | 06/2020 | TZT Lamsheim |
| - | 5/114,3 | 40 | 740 | 2100 | FE | 06/2020 | TZT Lamsheim |
| - | 5/114,3 | 48 | 740 | 2100 | FE | 03/2020 | TZT Lamsheim |
| - | 5/114,3 | 48 | 740 | 2100 | FE | 01/2023 | TZT Lamsheim |

FE=Farbeindringverfahren
ZnO=Zinkoxydpaste

Folgende Testdaten liegen der Impactprüfung zugrunde:

| Ausführung | Anschluß | Einpress-tiefe (mm) | Radlast (kg) | Reifengröße | Datum | Ort |
|------------|------------|---------------------|--------------|-------------|---------|--------------|
| - | 4/100/60,1 | 40 | 620 | 185/50R16 | 06/2020 | TZT Lamsheim |
| - | 4/108/65,1 | 20 | 660 | 185/50R16 | 06/2020 | TZT Lamsheim |
| - | 4/108 | 38 | 620 | 185/50R16 | 06/2020 | TZT Lamsheim |
| - | 5/108 | 45 | 740 | 185/50R16 | 03/2020 | TZT Lamsheim |
| - | 5/114,3 | 32 | 740 | 185/50R16 | 06/2020 | TZT Lamsheim |
| - | 5/114,3 | 48 | 740 | 185/50R16 | 03/2020 | TZT Lamsheim |
| - | 4/108/65,1 | 20 | 660 | 185/50R16 | 02/2023 | TZT Lamsheim |
| - | 5/114,3 | 48 | 740 | 185/50R16 | 01/2023 | TZT Lamsheim |

Prüfbericht Nr. **55034220** (5. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 6.5Jx16H2 Typ TL6516
AUTECH GmbH & Co.KG

Seite 3 von 4

Folgende Testdaten liegen der Abrollprüfung zugrunde:

| Ausführung | Anschluß | Einpress-tiefe (mm) | Radlast (kg) | Reifen- grö- ße | Ver-fahr-en | Datum | Ort |
|------------|------------|---------------------|--------------|-----------------|-------------|---------|---------------|
| - | 5/108 | 45 | 740 | 265/70R16 | FE | 04/2020 | TZT Lambsheim |
| - | 5/114,3 | 48 | 740 | 265/70R16 | FE | 04/2020 | TZT Lambsheim |
| - | 4/108/65,1 | 20 | 660 | 265/70R16 | FE | 02/2023 | TZT Lambsheim |
| - | 5/114,3 | 48 | 740 | 265/70R16 | FE | 01/2023 | TZT Lambsheim |

FE=Farbeindringverfahren
ZnO=Zinkoxydpaste

Aufgrund bereits positiv durchgeführter Prüfungen an vergleichbaren Rädern des genannten Radtyps sind die folgenden Prüfungen nicht mehr erforderlich:

- Salzsprühtest

Die Maße und Toleranzen entsprechen in wesentlichen Punkten der ETRTO.

Die Zusammensetzung, die Festigkeitswerte und das Korrosionsverhalten des verwendeten Werkstoffes sind in der Radbeschreibung des Herstellers aufgeführt.

Das Gewicht der nicht lackierten Sonderradausführung 5/108-ET45 betrug 8,26 kg.

Prüfort und Prüfdatum

Die Festigkeitsprüfung des Sonderradtyps wurde in (siehe Tabelle Testdaten) durchgeführt.

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder an den in den Verwendungsbereichsgutachten genannten Fahrzeugen und den dort aufgeführten Bedingungen zu verwenden.

Anlagen

| | | |
|------------------|------------------|------------|
| Beschreibung | - | 12.06.2020 |
| | mit Änderung vom | 21.09.2022 |
| Radzeichnung | TL6516-LHT | 27.11.2019 |
| | mit Änderung vom | 26.01.2021 |
| Radzeichnung | TL6516-TFJ | 16.08.2022 |
| Zubehörzeichnung | AUTECH-Z-001 | 06.08.2004 |
| | mit Änderung vom | 25.10.2023 |
| Verwendungen | Anlage 1 bis 29 | |

Prüfbericht Nr. **55034220** (5. Ausfertigung)

Prüfgegenstand
Hersteller

PKW-Sonderrad 6.5Jx16H2 Typ TL6516
AUTECH GmbH & Co.KG

Seite 4 von 4

Der Prüfbericht umfasst Blatt 1 bis 4.

Gegen die Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis bestehen unsererseits keine technischen Bedenken.

Der Technische Dienst Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln ist mit seinem Ingenieurzentrum Technologiezentrum Typprüfstelle, Lamsheim für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typpengehmigungsverfahren des KBA unter der Nummer KBA-P 00010-96 benannt.

Lamsheim, 4. Juni 2024



Kocher

00428494.DOC

§22 53233*04

Anlage „Liste der Änderungen“ zu Prüfbericht Nr. 55034220 (5. Ausfertigung)

Prüfgegenstand
Hersteller

PKW-Sonderrad 6.5Jx16H2 Typ TL6516
AUTECH GmbH & Co. KG

Seite 1 von 1

Liste der Änderungen

Es wird geändert: Aktualisierung Zubehörzeichnung
Aktualisierung Verwendungsbereich

Es wird berichtigt: -

Es wird hinzugefügt: -

Es entfällt: -

Anlage 13 zum Prüfbericht Nr. **55034220** (5. Ausfertigung)

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6.5Jx16H2 Typ TL6516
 Hersteller AUTECH GmbH & Co.KG

Seite 1 von 18

Auftraggeber AUTECH GmbH & Co. KG
 Ziegeleistraße 25
 67105 Schifferstadt
 QM-Nr.: 49 02 0082204

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad
 Typ TL6516
 Radgröße 6.5Jx16H2
 Zentrierart Mittenzentrierung

| Ausführung | Kennzeichnung Rad/ Zentrierring | Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mit-tenloch- \varnothing (mm) | Einpress-tiefe (mm) | Rad-last (kg) | Abrollumfang (mm) |
|------------|---|--|---------------------|---------------|-------------------|
| - | TL6516 LK112/ \varnothing 70,0x57,1mm Nr.13 | 5/112/57,1 | 46 | 740 | 2100 |

Kennzeichnungen

KBA-Nummer 53233
 Herstellerzeichen AUTECH Germany
 Radtyp und Ausführung TL6516 (s.o.)
 Radgröße 6.5Jx16H2
 Einpresstiefe ET.. (s.o.)
 Herstelldatum Monat und Jahr

Befestigungsmittel

| Nr. | Art der Befestigungs-mittel | Bund | Anzugsmoment (Nm) | Schaftlänge (mm) | Artikel-Nr. |
|-----|-----------------------------|-----------|-------------------|------------------|-------------|
| S01 | Schraube M14x1,5 | Kegel 60° | 140 | 30 | 2452 |
| S02 | Schraube M14x1,5 | Kegel 60° | 140 | 33 | 2493 |
| S03 | Schraube M14x1,5 | Kegel 60° | 120 | 30 | 2452 |
| S04 | Schraube M14x1,5 | Kegel 60° | 125 | 30 | 2452 |
| S05 | Schraube M14x1,5 | Kegel 60° | 170 | 30 | 2452 |
| S06 | Schraube M14x1,5 | Kegel 60° | 120 | 28 | 2468 |
| S07 | Schraube M14x1,5 | Kegel 60° | 120 | 33 | 2493 |

Prüfungen

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

Verwendungsbereich

Hersteller Audi
 Ford
 MG (Saic)
 Seat
 Skoda
 Volkswagen

Spurverbreiterung innerhalb 2%

Anlage 13 zum Prüfbericht Nr. 55034220 (5. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 6.5Jx16H2 Typ TL6516
AUTEC GmbH & Co.KG

Seite 2 von 18

| Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. | kW-Bereich | Reifen | Reifenbezogene Auflagen und Hin- weise | Auflagen und Hinweise |
|--|------------|-----------|---|---|
| Audi A3 8V e1*2007/46*0607*.. - Limousine / Cabrio - incl. Facelift 2016 | 77-140 | 205/55R16 | A33 M+S | A14 A21 A57 Cbo F24 Lim S07 |
| | 77-140 | 215/55R16 | A12 M+S | |
| | 77-140 | 225/50R16 | A12 M+S | |
| Audi A3 8V e1*2007/46*0607*.. - Limousine / Cabrio - incl. Facelift 2016 | 77-92 | 205/55R16 | A33 M+S | A14 A21 A58 Cbo F23 Lim S07 |
| | 77-92 | 215/55R16 | A12 M+S | |
| | 77-92 | 225/50R16 | A12 M+S | |
| Audi A3 Cabriolet 8P e1*2001/116*0456*.. | 75-147 | 205/55R16 | A13 | A14 A21 A58 B03 Cbo V16 S06 |
| | 75-147 | 225/50R16 | A01 A12 K1a K1b | |
| Audi A3 Limousine GY e1*2007/46*2060*.. | 110-147 | 205/55R16 | A91 M+S | A14 A21 A57 F24 Lim NoE NoP Z16 S01 |
| | 110-147 | 215/55R16 | A12 M+S | |
| | 110-147 | 225/50R16 | A12 M+S | |
| Audi A3 Sportback GY e1*2007/46*2060*.. | 110-147 | 205/55R16 | A91 M+S | A14 A21 A57 F24 Flh NoE NoP Z16 S01 |
| | 110-147 | 215/55R16 | A12 M+S | |
| | 110-147 | 225/50R16 | A12 M+S | |
| Audi A3 Sportback e-tron 8V e1*2007/46*0607*.. - incl. Facelift 2016 | 110 | 205/55R16 | A90 | A14 A21 A58 F24 Flh S07 |
| | 110 | 215/55R16 | A12 | |
| Audi A3 Sportback TFSIe GY e1*2007/46*2060*.. - Plug-in Hybrid | 110 | 205/55R16 | A91 M+S | A14 A21 A58 AuT F24 Flh Z16 S01 |
| | 110 | 215/55R16 | A12 M+S | |
| | 110 | 225/50R16 | A12 M+S | |
| Audi A3, -/Sportback 8P, 8PA, 8PB e1*2001/116*0217*.. e1*2001/116*0241*.. e1*2001/116*0418*.. e13*2007/46*1082*.. | 66-147 | 205/55R16 | A13 | A14 A21 B03 Flh V16 S06 |
| | 66-147 | 225/50R16 | A01 A12 K1a K1b | |
| | 77 | 195/60R16 | A13 R37 | |
| Audi A3, -/Sportback 8V e1*2007/46*0607*.. - incl. Facelift 2016 | 77-140 | 205/55R16 | A90 | A14 A21 A57 F24 Flh V00 V16 S07 |
| | 77-140 | 215/55R16 | A12 | |
| | 77-140 | 225/50R16 | A12 | |
| Audi A3, -/Sportback 8V e1*2007/46*0607*.. - incl. Facelift 2016 | 77-96 | 205/55R16 | A90 | A14 A21 A58 F23 Flh V16 S07 |
| | 77-96 | 215/55R16 | A12 | |
| | 77-96 | 225/50R16 | A01 A12 K6g K8h | |
| Audi Q2 GA e1*2007/46*1552*.. - Frontantrieb | 81-110 | 205/60R16 | | A12 A14 A21 A58 V16 S02 |
| | 81-110 | 205/65R16 | | |
| | 81-110 | 215/60R16 | | |
| | 81-110 | 225/55R16 | | |
| | 81-110 | 225/60R16 | | |

Anlage 13 zum Prüfbericht Nr. **55034220** (5. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 6.5Jx16H2 Typ TL6516
AUTEC GmbH & Co.KG

Seite 3 von 18

| Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. | kW-Bereich | Reifen | Reifenbezogene Auflagen und Hin- weise | Auflagen und Hinweise |
|---|------------|------------|---|---|
| Audi Q2 GA e1*2007/46*1552*.. - Frontantrieb - mit Zusatz- Verbreiterungen | 81-110 | 205/60R16 | | A12 A14 A21 A58 KMV R92 V16 S02 |
| | 81-110 | 205/65R16 | | |
| | 81-110 | 215/60R16 | | |
| | 81-110 | 225/55R16 | | |
| | 81-110 | 225/60R16 | | |
| Audi Q2 Quattro GA e1*2007/46*1552*01-.. | 110, 140 | 205/60R16 | | A12 A14 A21 A56 S02 |
| | 110, 140 | 205/65R16 | | |
| | 110, 140 | 215/60R16 | | |
| | 110, 140 | 225/55R16 | | |
| | 110, 140 | 225/60R16 | | |
| Audi Q2 Quattro GA e1*2007/46*1552*01-.. - mit Zusatz- Verbreiterungen | 110, 140 | 205/60R16 | | A12 A14 A21 A56 KMV R92 S02 |
| | 110, 140 | 205/65R16 | | |
| | 110, 140 | 215/60R16 | | |
| | 110, 140 | 225/55R16 | | |
| | 110, 140 | 225/60R16 | | |
| Ford Galaxy (I) WGR e1*93/81,95/54, 2001/116*0024*.. | 150 | 195/60R16C | A13 M+S R09 | A14 A21 B03 V16 S05 |
| | 66-128 | 195/60R16C | A13 R37 | |
| | 66-128 | 205/55R16C | A13 R37 | |
| | 66-150 | 215/55R16 | A01 A13 K56 R35 T93 T95 T97 | |
| | 66-150 | 225/50R16 | A01 A12 K46 K56 T92 T93 | |
| | 66-150 | 235/50R16 | A01 A12 K2b K46 K56 T95 | |
| Ford Tourneo Connect SK e13*2018/858* 00270*.. | 55-90 | 205/60R16 | A13 T92 T96 | A14 A21 A58 A60 Car S01 |
| | 55-90 | 215/55R16 | A13 T93 T97 | |
| | 55-90 | 215/60R16 | A13 | |
| Ford Transit/Tourneo Connect SKN e13*2018/858* 00342*.. | 55-90 | 205/60R16 | A13 T92 T96 | A14 A21 A58 A60 Car S01 |
| | 55-90 | 215/55R16 | A13 T93 T97 | |
| | 55-90 | 215/60R16 | A13 | |
| MG4 Electric SEH3 e4*2018/858*00093*.. - Elektro | 54, 68 | 205/55R16 | A10 | A14 A21 A58 Flh V16 X88 S04 |
| | 54, 68 | 205/60R16 | A10 | |
| | 54, 68 | 215/55R16 | A10 | |
| | 54, 68 | 225/50R16 | A12 | |
| | 54, 68 | 225/55R16 | A12 | |
| Seat Alhambra 7MS e1*95/54, 98/14, 2001/116*0036*.. | 150 | 195/60R16C | A13 M+S R09 | A14 A21 B03 V16 S05 |
| | 66-128 | 195/60R16C | A13 R37 | |
| | 66-128 | 205/55R16C | A13 R37 | |
| | 66-150 | 215/55R16 | A01 A13 K56 R35 T93 T95 T97 | |
| | 66-150 | 225/50R16 | A01 A12 K46 K56 T92 T93 | |
| | 66-150 | 235/50R16 | A01 A12 K2b K46 K56 T95 | |
| Seat Altea / Toledo 5P, 5PN e9*2001/116*0050*.. e9*2007/46*0012*.. | 63-155 | 205/55R16 | A33 | A14 A21 A60 Flh KOV SeF Sth V16 S06 |
| | 63-155 | 225/50R16 | A01 A12 K1c R02 | |
| | 63-155 | 225/50R16 | A12 R03 | |

Anlage 13 zum Prüfbericht Nr. **55034220** (5. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 6.5Jx16H2 Typ TL6516
AUTEC GmbH & Co.KG

Seite 4 von 18

| Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. | kW-Bereich | Reifen | Reifenbezogene Auflagen und Hin- weise | Auflagen und Hinweise |
|--|------------|-----------|---|---|
| Seat Ateca 5FP e9*2007/46*6394*.. - incl. ab Modell 2021 - Frontantrieb - mit Radhaus- Verbreiterungen | 85, 110 | 215/60R16 | A13 | A14 A21 A58 F23 KMV NoP Z16 S02 |
| | 85, 110 | 215/65R16 | A01 A12 G01 | |
| | 85, 110 | 225/55R16 | A33 | |
| | 85, 110 | 225/60R16 | A12 | |
| | 85, 110 | 235/60R16 | A01 A12 G01 | |
| Seat Ateca 4drive 5FP e9*2007/46*6394*.. - incl. ab Modell 2021 - mit Radhaus- Verbreiterungen | 110, 140 | 215/60R16 | A13 | A14 A21 A56 F24 KMV NoP Z16 S02 |
| | 110, 140 | 215/65R16 | A12 | |
| | 110, 140 | 225/60R16 | A12 | |
| | 110, 140 | 235/60R16 | A12 | |
| Seat Leon 1P, 1PN e9*2001/116*0052*.. e9*2007/46*0013*.. | 63-155 | 205/55R16 | | A12 A14 A21 A58 Flh V16 S06 |
| | 63-155 | 225/50R16 | A01 K1a K2b | |
| Seat Leon 5F e9*2007/46*0094*.. | 63 - 110 | 205/55R16 | A90 | A14 A21 A58 Car F23 Flh KOV V16 S07 |
| | 63 - 110 | 215/55R16 | A12 | |
| | 63 - 110 | 225/50R16 | A12 | |
| Seat Leon 5F e9*2007/46*0094*.. | 81-135 | 205/55R16 | A90 | A14 A21 Car F24 Flh KOV V00 V16 S07 |
| | 81-135 | 215/55R16 | A12 | |
| | 81-135 | 225/50R16 | A12 | |
| Seat Leon / Cupra Leon KL e9*2007/46*3167*.. - incl. Sportstourer | 66-110 | 205/55R16 | A33 | A14 A21 A58 Car F23 Flh KOV NoE NoP V16 S01 |
| | 66-110 | 215/55R16 | A12 | |
| | 66-110 | 225/50R16 | A12 | |
| Seat Leon / Cupra Leon KL e9*2007/46*3167*.. | 110 | 205/55R16 | A33 | A14 A21 A57 Car F24 Flh KOV NoE NoP V00 V16 S01 |
| | 110 | 215/55R16 | A12 | |
| | 110 | 225/50R16 | A12 | |
| Skoda Karoq NU e8*2007/46*0272*.. - Frontantrieb - ohne Radhaus- Verbreiterungen | 81-110 | 215/60R16 | A13 | A14 A21 A58 F23 KOV S01 |
| | 81-110 | 215/65R16 | A01 A12 G01 | |
| | 81-110 | 225/55R16 | A33 | |
| | 81-110 | 225/60R16 | A12 | |
| | 81-110 | 235/60R16 | A01 A12 G01 | |
| Skoda Karoq 4x4 NU e8*2007/46*0272*.. - ohne Radhaus- Verbreiterungen | 110, 140 | 215/60R16 | A13 | A14 A21 A56 F24 KOV S01 |
| | 110, 140 | 215/65R16 | A12 | |
| | 110, 140 | 225/60R16 | A12 | |
| | 110, 140 | 235/60R16 | A12 | |
| Skoda Karoq Scout NU e8*2007/46*0272*.. - Frontantrieb - mit Radhaus- Verbreiterungen | 85, 110 | 215/60R16 | A13 | A14 A21 A58 F23 KMV S01 |
| | 85, 110 | 215/65R16 | A01 A12 G01 | |
| | 85, 110 | 225/55R16 | A33 | |
| | 85, 110 | 225/60R16 | A12 | |
| | 85, 110 | 235/60R16 | A01 A12 G01 | |

Anlage 13 zum Prüfbericht Nr. **55034220** (5. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 6.5Jx16H2 Typ TL6516
AUTEC GmbH & Co.KG

Seite 5 von 18

| Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. | kW-Bereich | Reifen | Reifenbezogene Auflagen und Hin- weise | Auflagen und Hinweise |
|---|------------|-----------|---|---|
| Skoda Karoq Scout 4x4 NU e8*2007/46*0272*.. - mit Radhaus- Verbreiterungen | 110, 140 | 215/60R16 | A13 | A14 A21 A56 F24 KMV S01 |
| | 110, 140 | 215/65R16 | A12 | |
| | 110, 140 | 225/60R16 | A12 | |
| | 110, 140 | 235/60R16 | A12 | |
| Skoda Octavia (II) 1Z e11*2001/116*0230*.. e11*2007/46*0012*.. | 55-118 | 205/55R16 | A33 | A14 A21 Car Lim Npf V16 S06 |
| | 55-118 | 225/50R16 | A01 A12 K1a R02 | |
| | 55-118 | 225/50R16 | A12 R03 | |
| | 55-147 | 205/55R16 | A33 M+S | |
| Skoda Octavia (III) 5E e11*2007/46* 0243*00-19; e11*2007/46* 0244*00-13 | 63-110 | 205/55R16 | A33 | A14 A21 A58 Car F23 Lim Npf S07 |
| | 63-110 | 215/55R16 | A12 | |
| | 63-110 | 225/50R16 | A12 | |
| Skoda Octavia (III) 5E e11*2007/46* 0243*00-19; e11*2007/46* 0244*00-13 | 77-135 | 205/55R16 | A33 | A14 A21 A57 Car F24 Lim Npf X55 S07 |
| | 77-135 | 215/55R16 | A12 | |
| | 77-135 | 225/50R16 | A12 | |
| Skoda Octavia (III) 5E e11*2007/46* 0243*20-26; e11*2007/46* 0244*14-..; e8*2007/46*0318*.. ab Facelift 2017 | 63-110 | 205/55R16 | A33 | A14 A21 A58 Car F23 Lim Npf S07 |
| | 63-110 | 215/55R16 | A12 | |
| | 63-110 | 225/50R16 | A12 | |
| Skoda Octavia (III) 5E e11*2007/46* 0243*20-26; e11*2007/46* 0244*14-..; e8*2007/46*0318*.. ab Facelift 2017 | 81-140 | 205/55R16 | A33 | A14 A21 A57 Car F24 Lim Npf X55 S07 |
| | 81-140 | 215/55R16 | A12 | |
| | 81-140 | 225/50R16 | A01 A12 K6g K8e | |
| Skoda Octavia (IV) NX e8*2007/46*0355*.. | 81-110 | 205/60R16 | A90 | A14 A21 A58 Car F23 KOV Lim NoE NoP V16 S01 |
| | 81-110 | 215/55R16 | A12 | |
| | 81-110 | 215/60R16 | A12 | |
| | 81-110 | 225/55R16 | A12 | |
| Skoda Octavia (IV) NX e8*2007/46*0355*.. | 110 | 205/60R16 | A90 | A14 A21 A57 Car F24 KOV Lim NoE NoP V00 V16 Z16 S01 |
| | 110 | 215/55R16 | A12 | |
| | 110 | 215/60R16 | A12 | |
| | 110 | 225/55R16 | A12 | |

§22 53233*04

Anlage 13 zum Prüfbericht Nr. **55034220** (5. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 6.5Jx16H2 Typ TL6516
AUTEC GmbH & Co.KG

Seite 6 von 18

| Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. | kW-Bereich | Reifen | Reifenbezogene Auflagen und Hin- weise | Auflagen und Hinweise |
|---|------------|------------|---|--|
| Skoda Octavia Scout (II) 1Z e11*2001/116* 0230*21-..; e11*2007/46*0012*.. | 103-118 | 205/55R16 | A33 M+S T91 | A14 A21 A56 Car KMV S06 |
| Skoda Octavia Scout (III) 5E e11*2007/46* 0243*00-19 | 81-135 | 205/55R16 | A33 M+S | A14 A21 A56 Car F24 S07 |
| | 81-135 | 205/60R16 | A90 M+S | |
| | 81-135 | 215/55R16 | A12 M+S | |
| | 81-135 | 225/50R16 | A12 M+S | |
| | 81-135 | 225/55R16 | A12 M+S | |
| Skoda Octavia Scout (III) 5E e11*2007/46* 0243*21-26; e8*2007/46*0318*.. ab Facelift 2017 | 110-140 | 205/55R16 | A33 M+S | A14 A21 A56 Car F24 S07 |
| | 110-140 | 205/60R16 | A90 M+S | |
| | 110-140 | 215/55R16 | A12 M+S | |
| | 110-140 | 225/50R16 | A12 M+S | |
| | 110-140 | 225/55R16 | A12 M+S | |
| Skoda Octavia Scout (IV) NX e8*2007/46*0355*.. | 85, 110 | 205/60R16 | A90 | A14 A21 A58 Car F23 KMV NoE NoP V16 S01 |
| | 85, 110 | 215/55R16 | A12 | |
| | 85, 110 | 215/60R16 | A12 | |
| | 85, 110 | 225/55R16 | A12 | |
| Skoda Superb (II) 3T e11*2001/116* 0326*00-31; e11*2007/46* 0014*00-21 | 77-147 | 205/55R16 | A33 M+S T91 T94 | A14 A21 B03 Car Lim S07 |
| | 77-147 | 225/50R16 | A12 M+S T92 | |
| Skoda Yeti 5L e11*2007/46*0010*.. e11*2007/46*0034*.. | 77-125 | 205/55R16 | A33 M+S T91 T94 | A14 A21 A57 S03 |
| | 77-125 | 205/60R16 | A12 M+S | |
| | 77-125 | 215/55R16 | A12 M+S | |
| | 77-125 | 215/60R16 | A12 M+S | |
| VW Beetle, -/Cabrio (II) 16 e1*2007/46*0539*.. | 77-162 | 205/60R16 | A33 R09 | A14 A21 A58 Cbo Flh S07 |
| | 77-162 | 215/60R16 | A12 | |
| | 77-162 | 225/55R16 | A12 | |
| | 77-162 | 225/60R16 | A12 | |
| VW Bus (T4) 7DB e1*96/79*0067*.. e1*98/14*0067*.. | 50-103 | 205/60R16C | A13 R37 148 | A14 A21 B03 S05 |
| | 50-103 | 215/60R16 | A12 T94 T95 T99 148 | |
| | 50-103 | 225/55R16 | A12 T95 T99 148 | |
| | 50-103 | 225/60R16 | A01 A12 G01 T02 T97 T98 148 | |
| VW Bus (T4) 7DZ e1*97/27*0095*.. e1*98/14*0095*.. | 150 | 205/60R16C | A13 M+S R09 148 | A14 A21 B03 S05 |
| | 65-111 | 205/60R16C | A13 R37 148 | |
| | 65-150 | 215/60R16 | A12 R37 T95 T99 148 | |
| | 65-150 | 225/55R16 | A12 T95 T99 148 | |
| | 65-150 | 225/60R16 | A12 R09 T02 T97 T98 148 | |
| | 65-150 | 225/60R16 | A01 A12 G03 T02 T97 T98 148 | |

Anlage 13 zum Prüfbericht Nr. **55034220** (5. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 6.5Jx16H2 Typ TL6516
AUTECH GmbH & Co.KG

Seite 7 von 18

| Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. | kW-Bereich | Reifen | Reifenbezogene Auflagen und Hin- weise | Auflagen und Hinweise |
|--|------------|------------|---|-----------------------------------|
| VW Bus (T4), Trans- porter 70X02.., 70X12.. H297-300, 304, 306, H322-327 | 50-103 | 205/60R16 | A13 R37 T92 148 | A14 A21 B03 S05 |
| | 50-103 | 205/60R16C | A13 R37 148 | |
| | 50-103 | 215/60R16 | A12 T94 T95 T99 148 | |
| | 50-103 | 225/55R16 | A01 A12 K1a K2b T95 T99 148 | |
| | 50-103 | 225/60R16 | A01 A12 G01 K1a K2b T02 T97 T98 148 | |
| VW Bus (T4), Trans- porter 7DW, 7DWA e1*96/79, 98/14* 0066,0120*.. | 50-103 | 205/60R16C | A13 R37 148 | A14 A21 B03 S05 |
| | 50-103 | 215/60R16 | A12 T99 148 | |
| | 50-103 | 225/55R16 | A12 T99 148 | |
| | 50-103 | 225/60R16 | A01 A12 G01 T02 T98 148 | |
| VW Caddy (III) 2K, 2KN e1*2001/116* 0252*00-41; e1*2007/46* 0217*00-19; L320 - incl. MJ 2011 | 51-125 | 205/55R16 | K1a T91 T94 | A01 A12 A14 A21 A57 A59 S06 |
| VW Caddy (III) Maxi 2K, 2KN e1*2001/116* 0252*00-41; e1*2007/46* 0217*00-19; L320 - incl. MJ 2011 | 62-125 | 205/55R16 | K1a T91 T94 | A01 A12 A14 A21 A57 A67 S06 |
| VW Caddy (IV) 2K, 2KN e1*2001/116* 0252*42-..; e1*2007/46* 0217*20-.. ab MJ 2016 | 55-110 | 205/55R16 | A01 A31 K2b T91 T94 | A14 A21 A57 A59 S06 |
| | 55-110 | 205/55R16 | A31 K2h T91 T94 | |
| | 55-110 | 215/55R16 | A01 A12 K1a K2b | |
| | 55-92 | 195/60R16 | A13 R37 T89 T93 | |
| VW Caddy (IV) Alltrack 2K, 2KN e1*2001/116* 0252*44-..; e1*2007/46* 0217*20-.. ab MJ 2016 - mit Radhaus- Verbreiterungen | 55-110 | 195/60R16 | A13 R37 T89 T93 | A14 A21 A57 KMV S06 |
| | 55-110 | 205/55R16 | A31 T91 T94 | |
| | 55-110 | 215/55R16 | A01 A12 K2b | |
| VW Caddy (IV) Maxi 2K, 2KN e1*2001/116* 0252*42-..; e1*2007/46* 0217*20-.. ab MJ 2016 | 55-110 | 205/55R16 | A31 T91 T94 | A14 A21 A57 A67 S06 |
| | 55-110 | 215/55R16 | A12 | |
| | 55-92 | 195/60R16 | A13 R37 T93 | |

Anlage 13 zum Prüfbericht Nr. 55034220 (5. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 6.5Jx16H2 Typ TL6516
AUTECH GmbH & Co.KG

Seite 8 von 18

| Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. | kW-Bereich | Reifen | Reifenbezogene Auflagen und Hin- weise | Auflagen und Hinweise |
|--|------------|-----------|---|---|
| VW Caddy (V) SK e13*2018/858* 00002*.. | 55-90 | 205/60R16 | A13 T92 T96 | A14 A21 A58 A60 Car S01 |
| | 55-90 | 215/55R16 | A13 T93 T97 | |
| | 55-90 | 215/60R16 | A13 | |
| VW Caddy (V) SKN e13*2018/858* 00003*.. | 55-90 | 205/60R16 | A13 T92 T96 | A14 A21 A58 A60 Car S01 |
| | 55-90 | 215/55R16 | A13 T93 T97 | |
| | 55-90 | 215/60R16 | A13 | |
| VW Cross Touran (I) 1T, 1t e1*2001/116* 0211*00-35; e1*2007/46* 0357*00-13; 0506*.. - incl. Facelift 2011 | 75-130 | 205/55R16 | A33 M+S | A14 A21 KMV S06 |
| | 75-130 | 205/60R16 | A12 M+S | |
| | 75-130 | 215/55R16 | A12 M+S | |
| VW E-Golf (VII) AU e1*2007/46*0623*10-.. - incl. Facelift 2017 | 85, 100 | 205/55R16 | A90 | A14 A21 A58 F24 S07 |
| | 85, 100 | 215/55R16 | A12 | |
| VW E-Golf (VII) AU e1*2007/46*0623*10-.. - incl. Facelift 2017 | 85, 100 | 205/55R16 | A90 | A14 A21 A58 F23 S07 |
| | 85, 100 | 215/55R16 | A12 | |
| VW Golf (V) 1K e1*2001/116* 0242*00-24 | 55-169 | 205/55R16 | A33 | A14 A21 B03 V16 S06 |
| | 55-169 | 225/50R16 | A01 A12 K1c R02 | |
| | 55-169 | 225/50R16 | A12 R03 | |
| VW Golf (V) Variant 1KM e1*2001/116* 0328*00-14 | 59-147 | 205/55R16 | | A12 A14 A21 A58 Car V16 S06 |
| | 59-147 | 225/50R16 | A01 K1a K1b K2b K56 | |
| VW Golf (VI) 1K e1*2001/116 *0242*25-...; e1*2007/46*0490*.. - Fließheck/Cabrio | 59-173 | 205/55R16 | A90 | A14 A21 V16 S06 |
| | 59-173 | 215/50R16 | A12 | |
| | 59-173 | 215/55R16 | A12 | |
| | 59-173 | 225/50R16 | A01 A12 K1a K2b | |
| VW Golf (VI) Variant 1KM e1*2001/116*0328*..; e1*2007/46* 0492*00-05 | 59-118 | 205/55R16 | A90 | A14 A21 Car V16 S06 |
| | 59-118 | 215/50R16 | A12 | |
| | 59-118 | 215/55R16 | A12 | |
| | 59-118 | 225/50R16 | A01 A12 K1a K2b K6g | |
| VW Golf (VII) /-Variant AU, AUV, 1K, 1KM e1*2007/46*0623*..; e1*2007/46*0627*..; e1*2007/46* 0490*05-...; e1*2007/46*0492*06-.. - incl. Facelift 2017 | 63 - 162 | 205/55R16 | A90 | A14 A21 A57 Car F24 Flh KOV NoE V00 V16 X55 S07 |
| | 63 - 162 | 215/55R16 | A12 | |
| | 63 - 162 | 225/50R16 | A12 | |

Anlage 13 zum Prüfbericht Nr. 55034220 (5. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 6.5Jx16H2 Typ TL6516
AUTEC GmbH & Co.KG

Seite 9 von 18

| Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. | kW-Bereich | Reifen | Reifenbezogene Auflagen und Hin- weise | Auflagen und Hinweise |
|---|------------|-----------|---|---|
| VW Golf (VII) /-Variant AU, AUV, 1K, 1KM e1*2007/46*0623*..; e1*2007/46*0627*..; e1*2007/46* 0490*05-..; e1*2007/46*0492*06-.. - incl. Facelift 2017 | 63-110 | 205/55R16 | A90 | A14 A21 A58 Car F23 Flh KOV NoE V16 S07 |
| | 63-110 | 215/55R16 | A12 | |
| | 63-110 | 225/50R16 | A12 | |
| VW Golf (VII) GTE Hybrid AU e1*2007/46*0623*11-.. - incl. Facelift 2017 | 110 | 205/55R16 | A90 | A14 A21 A58 F24 S07 |
| | 110 | 215/55R16 | A12 | |
| VW Golf (VIII) /-Variant CD, CDV e1*2007/46*2014*..; e1*2007/46*2180*.. | 110 | 205/55R16 | A90 | A14 A21 A57 Car F24 Flh KOV NoE NoP V00 V16 S01 |
| | 110 | 215/55R16 | A12 | |
| | 110 | 225/50R16 | A12 | |
| | 110, 140 | 205/55R16 | A90 M+S | |
| | 110, 140 | 215/55R16 | A12 M+S | |
| VW Golf (VIII) /-Variant CD, CDV e1*2007/46*2014*..; e1*2007/46*2180*.. | 66-96 | 205/55R16 | A90 | A14 A21 A58 Car F23 Flh KOV NoE NoP S01 |
| | 66-96 | 215/55R16 | A12 | |
| | 66-96 | 225/50R16 | A01 A12 K2b | |
| VW Golf (VIII) PHEV CD e1*2007/46*2014*.. - Plug-in Hybrid | 110 | 205/55R16 | A90 | A14 A21 A58 AuT F24 Flh KOV V16 S01 |
| | 110 | 215/55R16 | A12 | |
| | 110 | 225/50R16 | A12 | |
| VW Golf Plus 1KP e1*2001/116*0304*..; e1*2007/46*0491*.. | 55-125 | 205/55R16 | | A12 A14 A21 A58 B03 V16 S06 |
| | 55-125 | 225/50R16 | A01 K1a K1b K2b K56 | |
| VW Golf Sportsvan AUV, 1KM e1*2007/46*0627*..; e1*2007/46*0492*08-.. - incl. Facelift 2017 | 63-85 | 205/55R16 | A90 | A14 A21 A58 F23 V16 S07 |
| | 63-85 | 215/55R16 | A12 | |
| | 63-85 | 225/50R16 | A12 | |
| VW Golf Sportsvan AUV, 1KM e1*2007/46*0627*..; e1*2007/46*0492*08-.. - incl. Facelift 2017 | 63-110 | 205/55R16 | A90 | A14 A21 A58 F24 V16 X55 S07 |
| | 63-110 | 215/55R16 | A12 | |
| | 63-110 | 225/50R16 | A12 | |
| VW Jetta 1KM e1*2001/116*0328*.. | 66-147 | 205/55R16 | | A12 A14 A21 A58 Sth V16 S06 |
| | 66-147 | 225/50R16 | A01 K1a K1b K2b K56 | |
| VW Jetta (VI) 16, 16H e1*2007/46*0539*..; e1*2007/46*0584*.. | 77 - 110 | 195/55R16 | A33 R37 | A14 A21 A58 Sth V16 S07 |
| | 77 - 110 | 195/60R16 | A33 R37 | |
| | 77 - 155 | 205/55R16 | A90 | |
| | 77 - 155 | 215/55R16 | A12 | |
| | 77 - 155 | 225/50R16 | A01 A12 K1a K1b K2b | |

§22 53233*04

Anlage 13 zum Prüfbericht Nr. **55034220** (5. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 6.5Jx16H2 Typ TL6516
AUTEC GmbH & Co.KG

Seite 10 von 18

| Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. | kW-Bereich | Reifen | Reifenbezogene Auflagen und Hin- weise | Auflagen und Hinweise |
|---|------------|------------|---|---------------------------------------|
| VW Passat (VI) 3C e1*2001/116* 0307*00-23 | 75-147 | 205/55R16 | A33 R37 | A14 A21 B03 DB8 Lim V16 S06 |
| | 75-147 | 215/55R16 | A12 | |
| | 75-147 | 225/50R16 | A12 | |
| | 77-110 | 195/60R16 | A13 R37 T89 T93 | |
| VW Passat (VI) Vari- ant 3C e1*2001/116* 0307*00-23 | 75-147 | 205/55R16 | A33 R37 | A14 A21 B03 Car DB8 V16 S06 |
| | 75-147 | 215/55R16 | A12 | |
| | 75-147 | 225/50R16 | A12 | |
| | 77-110 | 195/60R16 | A13 R37 T89 T93 | |
| VW Passat (VII) 3C, 3c e1*2001/116* 0307*24-36; e1*2007/46* 0502*00-10, 0547*00-03 - ab Modell 2011 | 77-130 | 195/60R16 | A13 R09 T89 T93 | A14 A21 Car Lim V16 VoA S06 |
| | 77-130 | 205/55R16 | A33 R37 T91 T94 | |
| | 77-155 | 205/55R16 | A33 M+S T91 T94 | |
| | 77-155 | 215/55R16 | A12 | |
| | 77-155 | 225/50R16 | A12 | |
| VW Passat (VII) 3C, 3c e1*2001/116* 0307*24-36; e1*2007/46* 0502*00-10, 0547*00-03 - mit Radhaus- Ver- breiterungen - ab Modell 2011 | 77-130 | 195/60R16 | A13 R09 T89 T93 | A14 A21 Car KMV Lim V16 VoA S06 |
| | 77-130 | 205/55R16 | A33 R37 T91 T94 | |
| | 77-155 | 205/55R16 | A33 M+S T91 T94 | |
| | 77-155 | 215/55R16 | A12 | |
| | 77-155 | 225/50R16 | A12 | |
| VW Sharan (I) 7M e1*93/81,95/54, 98/14,2001/116 *0023*.. | 150 | 195/60R16C | A13 M+S R09 | A14 A21 B03 V16 S05 |
| | 66-128 | 195/60R16C | A13 R37 | |
| | 66-128 | 205/55R16C | A13 R37 | |
| | 66-150 | 215/55R16 | A01 A13 K56 R35 T93 T95 T97 | |
| | 66-150 | 225/50R16 | A01 A12 K46 K56 T92 T93 | |
| | 66-150 | 235/50R16 | A01 A12 K2b K46 K56 T95 | |
| VW Touran (I) 1T e1*2001/116* 0211*00-22; e1*2007/46* 0357*00-01 | 66-125 | 205/55R16 | A33 K1a K2b | A01 A14 A21 A58 Npf S06 |
| VW Touran (I) 1T, 1t e1*2001/116* 0211*23-35; e1*2007/46* 0357*02-13, 0506*.. ab MJ 2011 | 66-103 | 195/60R16 | A13 R37 T89 T93 | A14 A21 A58 Npf S06 |
| | 66-130 | 205/55R16 | A33 | |
| VW Touran (II) 1T e1*2001/116* 0211*36-..; e1*2007/46*0357*14-.. ab MJ 2016 | 81-140 | 205/60R16 | A31 | A14 A21 A58 V16 S01 |
| | 81-140 | 205/65R16 | A31 | |
| | 81-140 | 215/60R16 | A01 A12 K1a | |
| | 81-140 | 225/55R16 | A01 A12 K1a K2b K6g | |

Anlage 13 zum Prüfbericht Nr. **55034220** (5. Ausfertigung)
 Prüfgegenstand
 Hersteller

 PKW-Sonderrad 6.5Jx16H2 Typ TL6516
 AUTECH GmbH & Co.KG

Seite 11 von 18

| Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. | kW-Bereich | Reifen | Reifenbezogene Auflagen und Hin- weise | Auflagen und Hinweise |
|---|------------|-----------|---|----------------------------|
| VW T-ROC A1 e13*2007/46*1845*.. | 81-140 | 205/60R16 | | A12 A14 A21 A57 Flh S01 |
| | 81-140 | 205/65R16 | | |
| | 81-140 | 215/60R16 | | |
| | 81-140 | 225/55R16 | | |
| | 81-140 | 225/60R16 | | |
| VW T-ROC Cabriolet A1 e13*2007/46*1845*.. | 81-110 | 205/60R16 | M+S | A12 A14 A21 A58 Cbo S01 |
| | 81-110 | 205/65R16 | M+S | |
| | 81-110 | 215/60R16 | M+S | |
| | 81-110 | 225/55R16 | M+S | |
| | 81-110 | 225/60R16 | M+S | |

Allgemeine Hinweise

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben.

Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein bzw. -brief, Zulassungsbescheinigung I) durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche (mit Ausnahme der M+S-Profile) und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugbrief und -schein, Zulassungsbescheinigung I) zu entnehmen. Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Fahrzeughöchstgeschwindigkeit sind zu berücksichtigen.

| Fahrzeughöchst- geschwindigkeit | Tragfähigkeit (%) Geschwindigkeitssymbol (GSY) | | |
|------------------------------------|---|------|------|
| | V | W | Y |
| 210 km/h | 100% | 100% | 100% |
| 220 km/h | 97% | 100% | 100% |
| 230 km/h | 94% | 100% | 100% |
| 240 km/h | 91% | 100% | 100% |
| 250 km/h | - | 95% | 100% |
| 260 km/h | - | 90% | 100% |
| 270 km/h | - | 85% | 100% |
| 280 km/h | - | - | 95% |
| 290 km/h | - | - | 90% |
| 300 km/h | - | - | 85% |

Ferner sind nur Reifen einer Bauart und achsweise eines Reifentyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Reifentypen auf Vorder- und Hinterachse sind die Hinweise des Fahrzeug- und / oder Reifenherstellers zu beachten.

Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

Anlage 13 zum Prüfbericht Nr. **55034220** (5. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 6.5Jx16H2 Typ TL6516
AUTECH GmbH & Co.KG

Seite 12 von 18

Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

Die Bezieher der Räder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

Spezielle Auflagen und Hinweise

148 Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1480 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.

A01 Nach Durchführung der Technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage der vorliegenden ABE unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einem Prüferingenieur einer Überwachungsorganisation nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO zur Durchführung und Bestätigung der in der ABE vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.

A10 Es dürfen nur feingliedrige bzw. die lt. Betriebsanleitung/Handbuch vorgeschriebenen Schneeketten an der Hinterachse verwendet werden.

A12 Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

A13 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 15 mm einschließlich Ketten-schloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.

A14 Zum Auswuchten der Räder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter oder des Tiefbettes angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremssattel zu achten.

A21 Es sind nur schlauchlose Reifen zulässig. Werden keine Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, sind Metallschraubventile mit Befestigung von außen zulässig. Bei Verwendung bis zu einer Höchstgeschwindigkeit von 210 km/h (bauartbedingte Höchstgeschwindigkeit, Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T oder bei Verwendung von Winterreifen mit Geschwindigkeitssymbol Q, R, S, T oder H) sind auch Gummiventile zulässig. Werden Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, so sind die Hinweise und Vorgaben der Hersteller zu beachten. Die Ventile und Sensoren müssen für den vorgeschriebenen Luftdruck und die Höchstgeschwindigkeit geeignet sein. Die Ventile müssen den Normen E.T.R.T.O., DIN oder Tire and Rim entsprechen und dürfen nicht über den Felgenrand hinausragen.

A31 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Ketten-schloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.

A33 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Ketten-schloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.

A56 Die Rad-/Reifen-Kombination ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, o.ä.)

Anlage 13 zum Prüfbericht Nr. **55034220** (5. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 6.5Jx16H2 Typ TL6516
AUTECH GmbH & Co.KG

Seite 13 von 18

- A57** Diese Rad-/Reifen-Kombination(en) ist (sind) zulässig an Fahrzeugausführungen mit Front bzw. Heck-Antrieb und Allradantrieb (z.B. 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, o.ä.)
- A58** Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.
- A59** Nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit verlängerter Karosserie.
- A60** Auch zulässig für Fahrzeugausführungen mit verlängerter Karosserie.
- A67** Rad/Reifen Kombination für Fahrzeugausführungen mit langem Radstand (Caddy Maxi, 1. oder 20. Stelle des Versionenschlüssels, Feld D2, Zeile3 = L).
- A90** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 9 mm einschließlich Ketten-schloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- A91** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 10 mm einschließlich Ketten-schloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- AuT** Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage sind die Räder nicht zulässig an Fahrzeugen mit Bremsscheibendurchmesser 340mm an Achse1.
- B03** Die Zulässigkeit der Sonderräder ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern bzw. Serienreifen ausgerüstet sind (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).
- Car** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Grandtour, Kombi, Sportswagon, T-Modell, Touring, Tourer, Turnier, Variant, ...).
- Cbo** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Cabrio-Limousine, Roadster.
- DB8** Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage sind die Räder nicht zulässig an Fahrzeugen mit Bremsscheibendurchmesser 345 mm oder größer an Achse1.
- F23** Rad/Reifen-Kombination nur für Fahrzeugausführungen mit Verbundlenkerhinterachse.
- F24** Rad/Reifen-Kombination nur für Fahrzeugausführungen mit Viel- bzw. Mehrlenkerhinterachse (Einzelradaufhängung).
- F1h** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Schräghecklimousine (Fließheck, 3-türig und 5-türig).
- G01** Es ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.
- G03** Weicht der Abrollumfang dieser Reifengröße von den Abrollumfängen der serienmäßigen Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ab, ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.

Anlage 13 zum Prüfbericht Nr. **55034220** (5. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 6.5Jx16H2 Typ TL6516
AUTECH GmbH & Co.KG

Seite 14 von 18

K1a Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K1b Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K1c Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K2b Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K2h Die Rad-/Reifenkombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen mit serienmäßigen Zusatzradabdeckungen an Achse 2 im Bereich 50° hinter Radmitte (wheel cover, flaps, ...).

K46 An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K56 Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K6g An Achse 2 ist die Befestigungslasche der Heckschürze am Übergang zur Radhausauschnittkante um 5 mm zu kürzen oder um das gleiche Maß nach hinten/oben zu biegen.

K8e An Achse 2 sind die Radhausauschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.

K8h An Achse 2 sind die Radhausauschnittkanten im Bereich 300 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.

KMV Betrifft nur Fahrzeugvarianten mit serienmäßigen Kunststoffverbreiterungen bzw. mit zusätzlichen Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

KOV Betrifft nur Fahrzeugvarianten ohne serienmäßige Kunststoffverbreiterungen bzw. ohne zusätzliche Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

Lim Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Limousine.

M+S Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung.

Anlage 13 zum Prüfbericht Nr. **55034220** (5. Ausfertigung)

Prüfgegenstand
Hersteller

PKW-Sonderrad 6.5Jx16H2 Typ TL6516
AUTECH GmbH & Co.KG

Seite 15 von 18

NoE Nicht für "reines" Elektrofahrzeug (Battery Electric Vehicle "BEV").

NoP Nicht für Plug-in Hybrid-Fahrzeuge bzw. extern aufladbare Hybrid-Elektro-Fahrzeuge (PHEV bzw. OVC-HEV).

Npf Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig für Fahrzeugausführungen Fun, Cross, Scout, usw. (Fahrzeugvarianten mit Radlaufverbreiterungen).

R02 Diese Reifengröße ist nur an Achse 1 zulässig.

R03 Diese Reifengröße ist nur an Achse 2 zulässig.

R09 Diese Reifengröße ist nur zulässig, wenn sie bereits als Serienbereifung freigegeben ist (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier).

R35 Bei dieser Serien-Reifengröße sind die Empfehlungen des Fahrzeugherstellers zu beachten (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

R37 Diese Reifengröße ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ausgerüstet sind.

R92 Diese Rad-Reifen-Kombination(en) ist/sind nur zulässig bei Fahrzeugen mit serienmäßiger Reifengröße 235/45R18 oder 235/40R19 (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

S01 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S02 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S03 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S03 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S04 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S04 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S05 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S05 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S06 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S06 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S07 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S07 (siehe Seite 1) verwendet werden.

SeF Die Rad-/Reifenkombination ist nicht zulässig für Fahrzeugausführung Seat Altea Freetrack (Typ 5P, 5PN)

Sth Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Stufenheck.

Anlage 13 zum Prüfbericht Nr. **55034220** (5. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 6.5Jx16H2 Typ TL6516
AUTECH GmbH & Co.KG

Seite 16 von 18

T02 Reifen (LI 102) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1700 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T89 Reifen (LI 89) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1160 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T91 Reifen (LI 91) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1230 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T92 Reifen (LI 92) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1260 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T93 Reifen (LI 93) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1300 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T94 Reifen (LI 94) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1340 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T95 Reifen (LI 95) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1380 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T96 Reifen (LI 96) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1420 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T97 Reifen (LI 97) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1460 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T98 Reifen (LI 98) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1500 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

Anlage 13 zum Prüfbericht Nr. **55034220** (5. Ausfertigung)

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6.5Jx16H2 Typ TL6516
 Hersteller AUTECH GmbH & Co.KG

Seite 17 von 18

T99 Reifen (LI 99) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1550 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

V00 Unterschiedliche Reifengrößen auf Vorder- und Hinterachse sind nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. AWD, 4-Matic, Syncro, 4x4, ...).

V16 Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

| | Vorderachse | Hinterachse |
|--------|-------------|----------------------|
| Nr. 1 | 185/50R16 | 205/45R16 |
| Nr. 2 | 185/60R16 | 205/55R16 |
| Nr. 3 | 195/40R16 | 215/35R16 |
| Nr. 4 | 195/45R16 | 215/40R16, 225/40R16 |
| Nr. 5 | 195/50R16 | 215/45R16 |
| Nr. 6 | 205/45R16 | 225/40R16 |
| Nr. 7 | 205/50R16 | 225/45R16 |
| Nr. 8 | 205/55R16 | 225/50R16, 245/45R16 |
| Nr. 9 | 205/60R16 | 225/55R16 |
| Nr. 10 | 215/40R16 | 225/40R16, 245/35R16 |
| Nr. 11 | 215/55R16 | 235/50R16 |
| Nr. 12 | 225/40R16 | 245/35R16 |
| Nr. 13 | 225/50R16 | 245/45R16 |
| Nr. 14 | 225/55R16 | 245/50R16 |
| Nr. 15 | 225/60R16 | 245/55R16 |

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen- oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

VoA Nicht für Fahrzeugausführung VW Passat Alltrack (Typ 3C, 3c).

X55 Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage ist die Verwendung des Rades nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit Scheibenbremsendurchmesser max. 312 mm an Achse 1.

X88 Diese Rad- / Reifenkombination ist nicht zulässig an Fahrzeugen mit 18 Zoll Serienradgröße (u.a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

Z16 Diese Rad-Reifen-Kombinationen sind zulässig bei Fahrzeugen mit 16-Zoll-Serien-Reifengrößen (u.a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

Prüfort und Prüfdatum

Die Verwendungsprüfung fand am 4. Juni 2024 in Lamsheim statt.

Anlage 13 zum Prüfbericht Nr. **55034220** (5. Ausfertigung)

Prüfgegenstand
Hersteller

PKW-Sonderrad 6.5Jx16H2 Typ TL6516
AUTECH GmbH & Co.KG

Seite 18 von 18

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfasst Blatt 1 bis 18 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum März 2020.

Der Technische Dienst Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln ist mit seinem Ingenieurzentrum Technologiezentrum Typprüfstelle, Lamsheim für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typprüfverfahren des KBA unter der Nummer KBA-P 00010-96 benannt.

Lamsheim, 4. Juni 2024



Kocher

00428488.DOC

Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 6.5Jx16H2 Typ TL6516
AUTEC GmbH & Co. KG

Auftraggeber AUTEC GmbH & Co. KG
Ziegeleistraße 25
67105 Schifferstadt
QM-Nr.: 49 02 0241005

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad
Typ TL6516
Radgröße 6.5Jx16H2
Zentrierart Mittenzentrierung

| Ausführung | Kennzeichnung Rad/ Zentrierring | Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mit-tenloch- \varnothing (mm) | Einpresstiefe (mm) | Radlast (kg) | Abrollumfang (mm) |
|------------|--|--|--------------------|--------------|-------------------|
| - | TL6516 LK112/ \varnothing 70,0- \varnothing 66,45 Nr.2 | 5/112/66,6 | 46 | 740 | 2100 |

Kennzeichnungen

KBA-Nummer 53233
 Herstellerzeichen AUTEC Germany
 Radtyp und Ausführung TL6516 (s.o.)
 Radgröße 6.5Jx16H2
 Einpresstiefe ET.. (s.o.)
 Herstelldatum Monat und Jahr

Befestigungsmittel

| Nr. | Art der Befestigungsmittel | Bund | Anzugsmoment (Nm) | Schaftlänge (mm) |
|-----|----------------------------|-----------|-------------------|------------------|
| S01 | Schraube M12x1,5 | Kegel 60° | 110 | 26 |
| S02 | Schraube M14x1,5 | Kegel 60° | 130 | 28 |
| S03 | Schraube M14x1,5 | Kegel 60° | 160 | 33 |
| S04 | Schraube M14x1,5 | Kegel 60° | 130 | 30 |
| S05 | Schraube M14x1,5 | Kegel 60° | 180 | 33 |
| S06 | Schraube M12x1,5 | Kegel 60° | 130 | 28,5 |

Prüfungen

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

Verwendungsbereich

Hersteller Mercedes-Benz
Ssangyong

Spurverbreiterung innerhalb 2%

| Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. | kW-Bereich | Reifen | Reifenbezogene Auflagen und Hin- weise | Auflagen und Hinweise |
|--|------------|-----------|---|--|
| A-Klasse 168 e1*96/79*0073*.. nur mit ESP | 103 | 195/50R16 | K1c K2b K46 K56 M+S | A01 A12 A14 A21 A60 DBA S01 |
| | 44-103 | 205/45R16 | K1c K2b K46 K56 | |
| | 44-75 | 195/45R16 | K1a K46 R37 | |
| | 55-92 | 195/50R16 | K1c K2b K46 K56 R09 | |
| A-Klasse 169 e1*2001/116*0288*.. | 60-142 | 195/55R16 | A33 | A14 A21 S02 |
| | 60-142 | 205/50R16 | A01 A12 K1a K2b K42 | |
| | 60-142 | 205/55R16 | A01 A12 G01 K1a K2b K42 | |
| A-Klasse 176, 245G e1*2007/46*0928*.. e1*2001/116* 0470*04-.. | 66-135 | 205/55R16 | A90 | A14 A21 A57 Flh V00 V16 S04 |
| | 66-135 | 215/55R16 | A12 | |
| | 66-135 | 225/50R16 | A01 A12 K2b | |
| | 66-90 | 195/55R16 | A33 R37 T87 T91 | |
| | 66-90 | 195/60R16 | A33 R37 | |
| | 66-90 | 205/50R16 | A90 R37 T87 T91 | |
| A-Klasse F2A e1*2007/46*1829*.. | 110 | 205/60R16 | A94 | A14 A21 A58 F24 Lim NoP V00 V16 Y85 Z16 S04 |
| | 110 | 215/55R16 | A12 | |
| | 110 | 225/55R16 | A12 | |
| A-Klasse F2A e1*2007/46*1829*.. | 70-120 | 205/60R16 | A94 | A14 A21 A58 F23 Lim NoP V16 Y85 Z16 S04 |
| | 70-120 | 215/55R16 | A12 | |
| | 70-120 | 225/55R16 | A12 | |
| B-Klasse 245 e1*2001/116*0314*.. | 70,85 | 195/55R16 | A11 R37 | A14 A21 V16 S02 |
| | 70,85 | 195/60R16 | A11 R37 | |
| | 70,85 | 205/50R16 | A33 R37 | |
| | 70-142 | 195/55R16 | A11 M+S | |
| | 70-142 | 205/50R16 | A33 M+S | |
| | 70-142 | 205/55R16 | A33 | |
| | 70-142 | 215/50R16 | A12 | |
| | 70-142 | 225/50R16 | A01 A12 K42 | |
| B-Klasse 246, 245G e1*2007/46*0751*.. e1*2001/116* 0470*04-.. - incl. Facelift 2014 | 66-135 | 205/55R16 | A33 | A14 A21 A57 NoE V00 V16 S04 |
| | 66-135 | 215/55R16 | A12 | |
| | 66-135 | 225/50R16 | A01 A12 K2b | |
| | 66-90 | 195/55R16 | A33 R37 T87 T91 | |
| | 66-90 | 195/60R16 | A33 R37 | |
| | 66-90 | 205/50R16 | A33 R37 T87 T91 | |
| B-Klasse F2B e1*2007/46*1909*.. | 70-120 | 205/60R16 | A94 | A14 A21 A58 F24 NoP V16 Z16 S04 |
| | 70-120 | 215/55R16 | A12 | |
| | 70-120 | 225/55R16 | A12 | |
| B-Klasse F2B e1*2007/46*1909*.. | 70-120 | 205/60R16 | A94 | A14 A21 A58 F23 NoP V16 Z16 S04 |
| | 70-120 | 215/55R16 | A12 | |
| | 70-120 | 225/55R16 | A01 A12 K4i K6f | |
| B-Klasse electric drive 245G e1*2001/116*0470*.. (28kWh-Batterie) | 65 (132) | 205/60R16 | A31 | A14 A21 A58 Flh KMV S04 |
| | 65 (132) | 215/55R16 | A90 | |
| | 65 (132) | 225/55R16 | A12 | |

| Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. | kW-Bereich | Reifen | Reifenbezogene Auflagen und Hin- weise | Auflagen und Hinweise |
|--|------------|-------------|---|--|
| C-Klasse 204 e1*2001/116*0431*.. - Limousine/Coupe - incl. Facelift 2011 (FIN: WDD204...) | 88,100,115 | 195/60R16 | A10 | A14 A21 A58 B03 Cpe DA2 Lim V16 X78 S02 |
| | 88,100,115 | 205/55R16 | A10 | |
| | 88,100,115 | 225/50R16 | A12 | |
| CLA-Klasse 117, 245G e1*2007/46*1007*.. e1*2001/116* 0470*04-.. | 80, 90 | 195/55R16 | A33 R37 T87 T91 | A14 A21 A57 Lim V00 V16 S04 |
| | 80, 90 | 195/60R16 | A33 R37 | |
| | 80, 90 | 205/50R16 | A90 R37 T87 T91 | |
| | 80-135 | 205/55R16 | A90 | |
| | 80-135 | 215/55R16 | A12 | |
| CLA-Klasse F2CLA e1*2007/46*1912*.. | 85-120 | 205/60R16 | A90 | A14 A21 A58 Lim NoP V16 Z16 S04 |
| | 85-120 | 215/60R16 | A12 | |
| | 85-120 | 225/55R16 | A12 | |
| CLA-Klasse Shooting Brake 245G e1*2001/116* 0470*12-.. | 80-135 | 205/55R16 | A90 | A14 A21 A57 Car V00 V16 S04 |
| | 80-135 | 215/55R16 | A12 | |
| | 80-135 | 225/50R16 | A01 A12 K2b | |
| CLA-Klasse Shooting Brake F2CLA e1*2007/46*1912*.. | 85-120 | 205/60R16 | A90 | A14 A21 A57 Car NoP V00 V16 Z16 S04 |
| | 85-120 | 215/60R16 | A12 | |
| | 85-120 | 225/55R16 | A12 | |
| V-Klasse 638/2 e9*95/54, 98/14, 2001/116*0020*.. | 72-128 | 215/60R16 | K42 R35 T94 T95 T99 | A01 A12 A14 A21 B03 S03 |
| | 72-128 | 225/55R16 | K2c K42 K56 T94 T95 T99 | |
| Vito 638 e9*93/81,98/14, 2001/116*0005*.. | 58-105 | 215/60R16 | K42 R35 T95 T99 | A01 A12 A14 A21 B03 S03 |
| | 58-105 | 225/55R16 | K2c K42 K56 T95 T99 | |
| Vito 638/1 K 393 | 60-105 | 215/60R16 | K42 R35 T99 | A01 A12 A14 A21 B03 S03 |
| | 60-105 | 225/55R16 | K2c K42 K56 T99 | |
| Vito/Viano 639, -/2, -/4, -/5 e9*2001/116*0048*.. e1*2007/46* 0457*00-08, 0458*00-07, 0459*00-05, L275, L720 - incl. MJ 2011 | 65-165 | 205/65R16C | A11 148 | A14 A21 A57 B03 S05 |
| | 65-165 | 215/60R16 | A11 T99 148 | |
| | 65-165 | 215/65R16 | A30 T02 T98 148 | |
| | 65-165 | 215/65R16C | A11 148 | |
| | 65-165 | 225/60R16 | A12 T02 T98 148 | |
| | 65-165 | 225/60R16C | A12 148 | |
| | 65-190 | 205/65R16C | A11 M+S 148 | |
| | 65-190 | 215/60R16 | A11 M+S T99 148 | |
| | 65-190 | 215/65R16 | A11 M+S T02 T98 148 | |
| | 65-190 | 215/65R16C | A11 M+S 148 | |
| | 65-190 | 225/60R16 | A12 M+S T02 T98 148 | |
| 65-190 | 225/60R16C | A12 M+S 148 | | |

| Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. | kW-Bereich | Reifen | Reifenbezogene Auflagen und Hin- weise | Auflagen und Hinweise |
|--|------------|-----------|---|--------------------------|
| SsangYong Tivoli 2WD XK,XKG e9*2007/46*6294*.. e50*2007/46*0198*.. | 84-95 | 205/55R16 | A31 | A14 A21 A58 F23 S06 |
| | 84-95 | 205/60R16 | A31 | |
| SsangYong Tivoli 4WD XK e9*2007/46*6294*.. | 84-95 | 205/55R16 | A31 | A14 A21 A56 F24 S06 |
| | 84-95 | 205/60R16 | A31 | |
| | 84-95 | 215/55R16 | A91 | |
| | 84-95 | 225/50R16 | A12 | |
| | 84-95 | 225/55R16 | A12 | |

Allgemeine Hinweise

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben.

Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein bzw. -brief, Zulassungsbescheinigung I) durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche (mit Ausnahme der M+S-Profile) und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugbrief und -schein, Zulassungsbescheinigung I) zu entnehmen. Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Fahrzeughöchstgeschwindigkeit sind zu berücksichtigen.

| Fahrzeughöchst- geschwindigkeit | Tragfähigkeit (%) Geschwindigkeitssymbol (GSY) | | |
|------------------------------------|---|------|------|
| | V | W | Y |
| 210 km/h | 100% | 100% | 100% |
| 220 km/h | 97% | 100% | 100% |
| 230 km/h | 94% | 100% | 100% |
| 240 km/h | 91% | 100% | 100% |
| 250 km/h | - | 95% | 100% |
| 260 km/h | - | 90% | 100% |
| 270 km/h | - | 85% | 100% |
| 280 km/h | - | - | 95% |
| 290 km/h | - | - | 90% |
| 300 km/h | - | - | 85% |

Ferner sind nur Reifen einer Bauart und achsweise eines Reifentyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Reifentypen auf Vorder- und Hinterachse sind die Hinweise des Fahrzeug- und / oder Reifenherstellers zu beachten.

Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

Die Bezieher der Räder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

Spezielle Auflagen und Hinweise

148 Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1480 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.

A01 Nach Durchführung der Technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage der vorliegenden ABE unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einem Prüfer einer Überwachungsorganisation nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO zur Durchführung und Bestätigung der in der ABE vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.

A10 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten an der Hinterachse verwendet werden.

A11 Es dürfen nur feingliedrige bzw. die lt. Betriebsanleitung/Handbuch vorgeschriebenen Schneeketten an den laut Betriebsanleitung/Handbuch dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.

A12 Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

A14 Zum Auswuchten der Räder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter oder des Tiefbettes angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremssattel zu achten.

A21 Es sind nur schlauchlose Reifen zulässig. Werden keine Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, sind Metallschraubventile mit Befestigung von außen zulässig. Bei Verwendung bis zu einer Höchstgeschwindigkeit von 210 km/h (bauartbedingte Höchstgeschwindigkeit, Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T oder bei Verwendung von Winterreifen mit Geschwindigkeitssymbol Q, R, S, T oder H) sind auch Gummiventile zulässig. Werden Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, so sind die Hinweise und Vorgaben der Hersteller zu beachten. Die Ventile und Sensoren müssen für den vorgeschriebenen Luftdruck und die Höchstgeschwindigkeit geeignet sein. Die Ventile müssen den Normen E.T.R.T.O., DIN oder Tire and Rim entsprechen und dürfen nicht über den Felgenreifrand hinausragen.

A30 Die Verwendung von Schneeketten wurde nicht geprüft.

A31 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenverschluss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.

A33 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenverschluss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.

A56 Die Rad-/Reifen-Kombination ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4 u. ä.)

A57 Diese Rad-/Reifen-Kombination(en) ist (sind) zulässig an Fahrzeugausführungen mit Front bzw. Heck-Antrieb und Allradantrieb (z.B. 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, u. ä.)

A58 Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.

A60 Auch zulässig für Fahrzeugausführungen mit verlängerter Karosserie.

A90 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 9 mm einschließlich Ketten-schloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.

A91 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 10 mm einschließlich Ketten-schloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.

A94 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 7 mm einschließlich Ketten-schloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.

B03 Die Zulässigkeit der Sonderräder ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern für Sommerbereifung (nicht M+S Reifen) ausgerüstet sind (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

Car Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Turnier, Touring,..).

Cpe Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Coupé.

DA2 Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage sind die Sonderräder nicht zulässig an Fahrzeugausführungen mit Bremsscheibe 300mm x 22mm an Achse 2 in Verbindung mit Bremssät-teln aus Aluminium (Teilenummer A204 423 17 81, A204 423 18 81).

DBA Bei "5-Liter"-Fahrzeugausführungen, die unter Ziffer 1, Zeile 2 im Fahrzeugbrief / -schein bzw. unter Feld 14 in der Zulassungsbescheinigung als verbrauchslimitiert "5L" beschrieben und somit steuerbegünstigt sind (Fahrzeugausführungen mit ausschließlich 155/70R15 Serienbereifung), ist die Verwendung von nicht serienmäßigen Rad- / Reifenkombinationen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) nur bei Streichung von "5L" mit entsprechender Umschlüsselung zulässig. Die unverzügliche Berichtigung der Fahrzeugpapiere ist erforderlich. Der Fz.-Halter ist über den evtl. möglichen Wegfall der Steuerbegünstigung zu informieren.

F23 Rad/Reifen-Kombination nur für Fahrzeugausführungen mit Verbundlenkerhinterachse.

F24 Rad/Reifen-Kombination nur für Fahrzeugausführungen mit Viel- bzw. Mehrlenkerhinterachse (Einzelradaufhängung).

Flh Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Schräghecklimousine (Fließheck, 3-türig und 5-türig).

G01 Es ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.

K1a Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K1c Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K2b Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K2c Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K42 An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K46 An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K4i An Achse 2 ist die Radhausinnenverkleidung an der Radhausausschnittkante auszuschneiden bzw. um 5 mm zu kürzen und anschließend dauerhaft neu zu befestigen.

K56 Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K6f An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 300 mm vor bis 150 mm nach Radmitte vollständig umzulegen.

KMV Betrifft nur Fahrzeugvarianten mit serienmäßigen Kunststoffverbreiterungen bzw. mit zusätzlichen Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

Lim Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Limousine.

M+S Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung.

NoE Nicht für "reines" Elektrofahrzeug bzw. Fahrzeugausführungen mit Elektroantrieb.

NoP Nicht für Plug-In Hybrid-Fahrzeuge bzw. extern aufladbare Hybrid-Elektro-Fahrzeuge.

R09 Diese Reifengröße ist nur zulässig, wenn sie bereits als Serienbereifung freigegeben ist (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier).

R35 Bei dieser Serien-Reifengröße sind die Empfehlungen des Fahrzeugherstellers zu beachten (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

R37 Diese Reifengröße ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ausgerüstet sind.

S01 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S02 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S03 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S03 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S04 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S04 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S05 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S05 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S06 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S06 (siehe Seite 1) verwendet werden.

T02 Reifen (LI 102) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1700 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T87 Reifen (LI 87) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1090 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T91 Reifen (LI 91) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1230 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T94 Reifen (LI 94) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1340 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T95 Reifen (LI 95) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1380 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T98 Reifen (LI 98) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1500 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T99 Reifen (LI 99) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1550 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

V00 Unterschiedliche Reifengrößen auf Vorder- und Hinterachse sind nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. AWD, 4-Matic, Syncro, 4x4,...).

V16 Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

| | Vorderachse | Hinterachse |
|--------|-------------|----------------------|
| Nr. 1 | 185/50R16 | 205/45R16 |
| Nr. 2 | 195/40R16 | 215/35R16 |
| Nr. 3 | 195/45R16 | 215/40R16, 225/40R16 |
| Nr. 4 | 195/50R16 | 215/45R16 |
| Nr. 5 | 205/45R16 | 225/40R16 |
| Nr. 6 | 205/50R16 | 225/45R16 |
| Nr. 7 | 205/55R16 | 225/50R16, 245/45R16 |
| Nr. 8 | 205/60R16 | 225/55R16 |
| Nr. 9 | 215/40R16 | 225/40R16, 245/35R16 |
| Nr. 10 | 215/55R16 | 235/50R16 |
| Nr. 11 | 225/40R16 | 245/35R16 |
| Nr. 12 | 225/50R16 | 245/45R16 |
| Nr. 13 | 225/55R16 | 245/50R16 |
| Nr. 14 | 225/60R16 | 245/55R16 |

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen- oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

X78 Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage ist die Verwendung der Räder nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit Scheibenbremsendurchmesser max. 295 mm an Achse 1.

Y85 Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für 5-türige Fahrzeugausführungen der Karosserieform Schräghecklimousine (Fließheck).

Z16 Diese Rad-Reifen-Kombinationen sind zulässig bei Fahrzeugen mit 16-Zoll-Serien-Reifengrößen (u.a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

Prüfort und Prüfdatum

Die Verwendungsprüfung fand am 30. Juni 2020 in Lambsheim statt.

Prüfergebnis

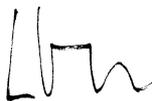
Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfasst Blatt 1 bis 10 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum März 2020.

Der Technische Dienst Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln ist mit seinem Ingenieurzentrum Technologiezentrum Typprüfstelle, Lamsheim für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typgenehmigungsverfahren des KBA unter der Nummer KBA-P 00010-96 benannt.

Lamsheim, 30. Juni 2020



Coen

00346235.DOC

Anlage 17 zum Prüfbericht Nr. **55034220** (2. Ausfertigung)

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6.5Jx16H2 Typ TL6516
 Hersteller AUTECH GmbH & Co. KG

Seite 1 von 5

Auftraggeber AUTECH GmbH & Co. KG
 Ziegeleistraße 25
 67105 Schifferstadt
 QM-Nr.: 49 02 0241005

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad
 Typ TL6516
 Radgröße 6.5Jx16H2
 Zentrierart Mittenzentrierung

| Ausführung | Kennzeichnung Rad/ Zentrierring | Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mit-tenloch-ø (mm) | Einpresstiefe (mm) | Radlast (kg) | Abrollumfang (mm) |
|------------|---------------------------------|---|--------------------|--------------|-------------------|
| - | TL6516 LK112/Ø70,0x66,6mm Nr.42 | 5/112/66,7 | 46 | 740 | 2100 |

Kennzeichnungen

KBA-Nummer 53233
 Herstellerzeichen AUTECH Germany
 Radtyp und Ausführung TL6516 (s.o.)
 Radgröße 6.5Jx16H2
 Einpresstiefe ET.. (s.o.)
 Herstelldatum Monat und Jahr

Befestigungsmittel

| Nr. | Art der Befestigungsmittel | Bund | Anzugsmoment (Nm) | Schaftlänge (mm) |
|-----|----------------------------|-----------|-------------------|------------------|
| S01 | Schraube M14x1,25 | Kegel 60° | 140 | 35 |
| S02 | Schraube M14x1,25 | Kegel 60° | 140 | 32 |

Prüfungen

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

Verwendungsbereich

Hersteller BMW
 Mini/BMW

Spurverbreiterung innerhalb 2%

Anlage 17 zum Prüfbericht Nr. **55034220** (2. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 6.5Jx16H2 Typ TL6516
AUTECH GmbH & Co. KG

Seite 2 von 5

| Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. | kW-Bereich | Reifen | Reifenbezogene Auflagen und Hinweise | Auflagen und Hinweise |
|--|------------|-----------|--------------------------------------|---------------------------------------|
| BMW 1er-Reihe F1H e1*2007/46*2018*.. | 80-110 | 195/60R16 | A33 M+S | A14 A21 A58 Flh Z16 S02 |
| | 80-110 | 205/55R16 | A33 M+S | |
| | 80-110 | 215/55R16 | A01 A12 K2b M+S | |
| BMW 2er Gran Coupe F2GC e1*2007/46*2064*.. | 85-110 | 195/60R16 | A33 M+S | A14 A21 A58 Lim Z16 S02 |
| | 85-110 | 205/55R16 | A33 M+S | |
| | 85-110 | 215/55R16 | A01 A12 K2b M+S | |
| Mini Cooper SE FML2E e1*2007/46*2063*.. - Elektro | 75 (135) | 185/55R16 | K2b M+S T87 | A01 A12 A14 A21 A58 Flh S01 |
| | 75 (135) | 195/50R16 | K2b | |
| | 75 (135) | 195/55R16 | K2b | |
| | 75 (135) | 205/50R16 | K1a K1b K2b K4i K6w | |
| Mini Countryman FMX e1*2007/46*1682*.. | 75-110 | 205/65R16 | A11 M+S | A14 A21 A57 KMV NoH S01 |
| | 75-110 | 215/60R16 | A33 M+S | |
| | 75-110 | 215/65R16 | A12 M+S | |
| | 75-110 | 225/60R16 | A12 M+S | |
| Mini One/Cooper ,D, /S UKL-L, FML2, FML4, FMCA e1*2007/46* 0371*10-..., e1*2007/46*1678*.. e1*2007/46*1679*.. e1*2007/46*1680*.. - 3/5-Türer / Cabrio | 55-100 | 185/55R16 | K2b | A01 A12 A14 A21 A58 Cbo Flh S01 |
| | 55-100 | 195/50R16 | K2b | |
| | 55-155 | 185/55R16 | K2b M+S | |
| | 55-155 | 195/50R16 | K2b M+S | |
| | 55-155 | 195/55R16 | K2b | |
| | 55-155 | 205/50R16 | K1a K1b K2b K4i K6w | |

Allgemeine Hinweise

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben.

Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein bzw. -brief, Zulassungsbescheinigung I) durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche (mit Ausnahme der M+S-Profile) und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugbrief und -schein, Zulassungsbescheinigung I) zu entnehmen. Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Fahrzeughöchstgeschwindigkeit sind zu berücksichtigen.

Anlage 17 zum Prüfbericht Nr. **55034220** (2. Ausfertigung)
 Prüfgegenstand
 Hersteller

 PKW-Sonderrad 6.5Jx16H2 Typ TL6516
 AUTECH GmbH & Co. KG

Seite 3 von 5

| Fahrzeughöchst- geschwindigkeit | Tragfähigkeit (%) | | |
|------------------------------------|------------------------------|------|------|
| | Geschwindigkeitssymbol (GSY) | | |
| | V | W | Y |
| 210 km/h | 100% | 100% | 100% |
| 220 km/h | 97% | 100% | 100% |
| 230 km/h | 94% | 100% | 100% |
| 240 km/h | 91% | 100% | 100% |
| 250 km/h | - | 95% | 100% |
| 260 km/h | - | 90% | 100% |
| 270 km/h | - | 85% | 100% |
| 280 km/h | - | - | 95% |
| 290 km/h | - | - | 90% |
| 300 km/h | - | - | 85% |

Ferner sind nur Reifen einer Bauart und achsweise eines Reifentyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Reifentypen auf Vorder- und Hinterachse sind die Hinweise des Fahrzeug- und / oder Reifenherstellers zu beachten.

Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

Die Bezieher der Räder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

Spezielle Auflagen und Hinweise

A01 Nach Durchführung der Technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage der vorliegenden ABE unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einem Prüfer einer Überwachungsorganisation nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO zur Durchführung und Bestätigung der in der ABE vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.

A11 Es dürfen nur feingliedrige bzw. die lt. Betriebsanleitung/Handbuch vorgeschriebenen Schneeketten an den laut Betriebsanleitung/Handbuch dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.

A12 Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

A14 Zum Auswuchten der Räder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter oder des Tiefbettes angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremssattel zu achten.

Anlage 17 zum Prüfbericht Nr. **55034220** (2. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 6.5Jx16H2 Typ TL6516
AUTECH GmbH & Co. KG

Seite 4 von 5

A21 Es sind nur schlauchlose Reifen zulässig. Werden keine Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, sind Metallschraubventile mit Befestigung von außen zulässig. Bei Verwendung bis zu einer Höchstgeschwindigkeit von 210 km/h (bauartbedingte Höchstgeschwindigkeit, Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T oder bei Verwendung von Winterreifen mit Geschwindigkeitssymbol Q, R, S, T oder H) sind auch Gummiventile zulässig. Werden Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, so sind die Hinweise und Vorgaben der Hersteller zu beachten. Die Ventile und Sensoren müssen für den vorgeschriebenen Luftdruck und die Höchstgeschwindigkeit geeignet sein. Die Ventile müssen den Normen E.T.R.T.O., DIN oder Tire and Rim entsprechen und dürfen nicht über den Felgenreifrand hinausragen.

A33 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenverschluss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.

A57 Diese Rad-/Reifen-Kombination(en) ist (sind) zulässig an Fahrzeugausführungen mit Front bzw. Heck-Antrieb und Allradantrieb (z.B. 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, u. ä.)

A58 Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.

Cbo Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Cabrio-Limousine, Roadster.

F1h Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Schräghecklimousine (Fließheck, 3-türig und 5-türig).

K1a Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K1b Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K2b Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K4i An Achse 2 ist die Radhausinnenverkleidung an der Radhausausschnittkante auszuschneiden bzw. um 5 mm zu kürzen und anschließend dauerhaft neu zu befestigen.

K6w An Achse 2 sind die Kunststoff-Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm auszuschneiden bzw. zu kürzen.

KMV Betrifft nur Fahrzeugvarianten mit serienmäßigen Kunststoffverbreiterungen bzw. mit zusätzlichen Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

Lim Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Limousine.

Anlage 17 zum Prüfbericht Nr. **55034220** (2. Ausfertigung)

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6.5Jx16H2 Typ TL6516
Hersteller AUTECH GmbH & Co. KG

Seite 5 von 5

M+S Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung.

NoH Nicht für Hybrid-Fahrzeuge bzw. Fahrzeugausführungen mit Hybridantrieb (Hybridelektrofahrzeug).

S01 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S02 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe Seite 1) verwendet werden.

T87 Reifen (LI 87) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1090 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

Z16 Diese Rad-Reifen-Kombinationen sind zulässig bei Fahrzeugen mit 16-Zoll-Serien-Reifengrößen (u.a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

Prüfort und Prüfdatum

Die Verwendungsprüfung fand am 24. August 2022 in Lamsheim statt.

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfasst Blatt 1 bis 5 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum März 2020.

Der Technische Dienst Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln ist mit seinem Ingenieurzentrum Technologiezentrum Typprüfstelle, Lamsheim für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typpgenehmigungsverfahren des KBA unter der Nummer KBA-P 00010-96 benannt.

Lamsheim, 24. August 2022



Kocher

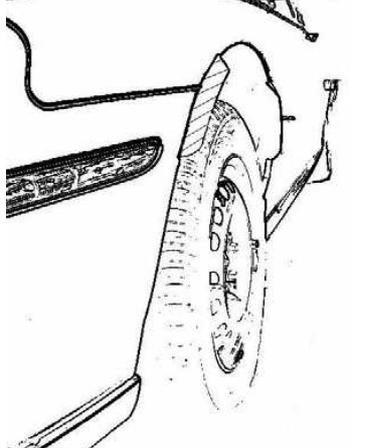
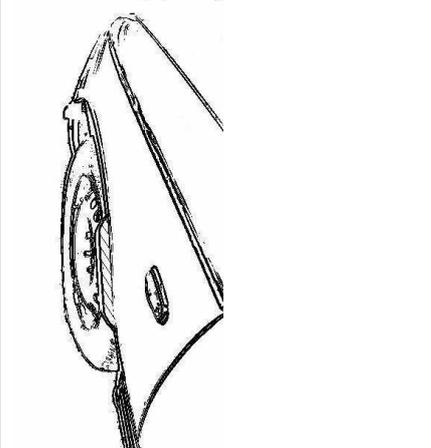
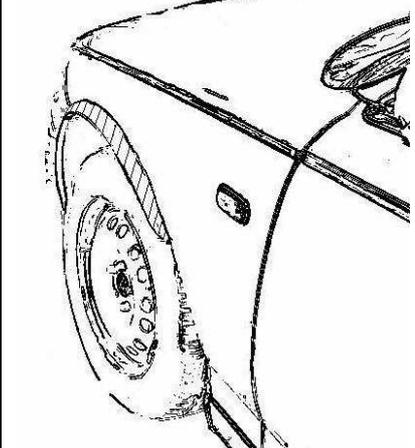
00395974.DOC

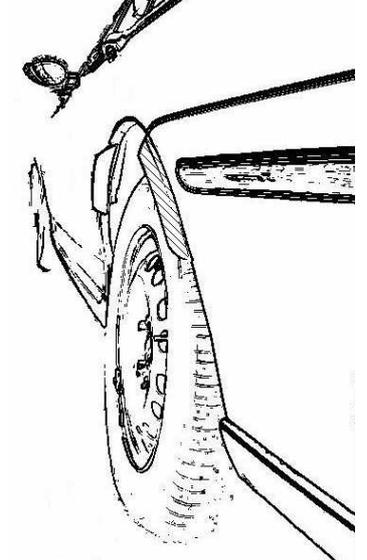
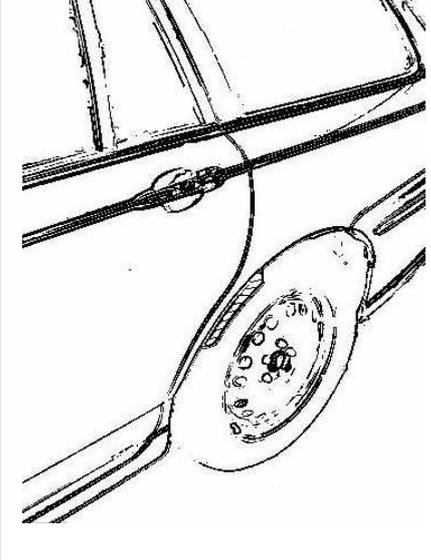
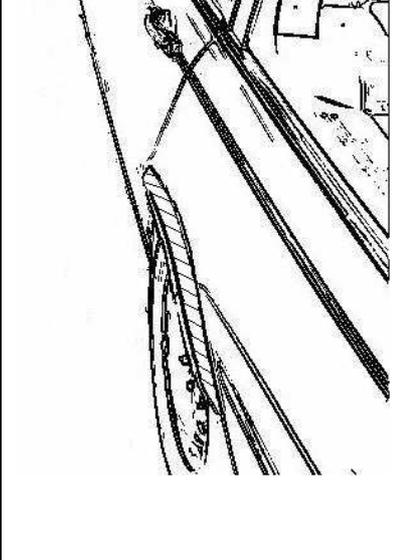
Hinweisblatt „Radabdeckung“

Die nachfolgenden Bilder stellen schematisch dar, wie und an welchen Stellen die Radabdeckung mit Hilfe von Zusatzleisten (schraffiert), die im Fachhandel (auch als Meterware) in verschiedenen Breiten erhältlich sind, gem. den Auflagen

K1a, K1b, K1c und
K2a, K2b, K2c

hergestellt werden können. Die Zusatzleisten sind dauerhaft an die äußeren Kotflügelkanten zu kleben.

| Vorderachse | | |
|--|--|---|
|  |  |  |
| Auflage „K1a“ | Auflage „K1b“ | Auflage „K1c“ |
| Beispiel für eine Leiste im Bereich 0° bis 30° vor der Radmitte | Beispiel für eine Leiste im Bereich 0° bis 50° hinter der Radmitte | Beispiel für eine Leiste im Bereich von 30° vor bis 50° hinter der Radmitte |

| Hinterachse | | |
|---|---|--|
|  |  |  |
| Auflage „K2b“ | Auflage „K2a“ | Auflage „K2c“ |
| Beispiel für eine Leiste im Bereich 0° bis 50° hinter der Radmitte | Beispiel für eine Leiste im Bereich 0° bis 30° vor der Radmitte | Beispiel für eine Leiste im Bereich von 30° vor bis 50° hinter der Radmitte |

Wichtige Hinweise zur Pflege

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf Ihrer neuen hochwertigen AUTEC Leichtmetallräder.

Wie so viele Dinge unterliegen auch Aluminiumfelgen einer Vielzahl von äußeren Einflüssen, wie z.B. **heißer Bremsstaub, Schmutz und Feuchtigkeit, Salz, Steinschlag**. Diese Einflüsse können Aluminiumräder schnell beschädigen, was aber durch gute Pflege leicht vermieden werden kann. Damit Sie also möglichst lange Freude an unseren Rädern haben, empfehlen wir die folgenden wichtigen Hinweise und Pflegemaßnahmen zu beachten:

1. Wie oft müssen Felgen gesäubert werden?

Je länger eine Felge mit Schmutz behaftet ist und je aggressiver die Verschmutzung, desto schneller kann sie beschädigt werden. Die Felgen sollten deswegen spätestens alle 2 Wochen außen und innen gereinigt werden. Somit kann sich kein Bremsstaub, kein Schmutz, oder Salz festsetzen. Im Winter empfehlen wir die Felgen 1x pro Woche zu säubern um diesem Problem entgegen zu wirken.

2. Was muss bei der Auswahl der Reinigungsmittel beachtet werden?

Grundsätzlich sollten Felgen mit warmen Wasser, handelsüblichem Auto-Shampoo oder Spülmittel gereinigt werden. Bei der Verwendung von „Felgenreinigern“ muss unbedingt zuerst die Gebrauchsanweisung (Einwirkzeit, Anwendungshinweise) des Herstellers gelesen werden. Es dürfen keine aggressiven Reinigungsmittel (z.B. laugen-, säure- oder alkoholhaltige Reinigungsmittel) verwendet werden. Diese greifen nicht nur den Lack, sondern evtl. auch Bremscheiben, Bremsschläuche oder Radbolzen an.

3. Was gibt es sonst noch zu beachten?

- Felgen sollten im kalten Zustand gereinigt werden, um ein Eintrocknen des Reinigers zu vermeiden.
- Die maximale Einwirkzeit des Reinigers darf nicht überschritten werden.
- Benutzen Sie zum reinigen nur saubere und intakte Schwämme oder Bürsten.
- Verwenden Sie für die Reinigung Ihrer AUTEC-Leichtmetallräder keine Scheuermittel, Stahlwolle, Topfreiniger, Kalkentferner oder Autopolitur mit Schleifpartikeln.
- Felgen sollten nicht nur auf der Designseite, sondern auch von der Rückseite vom Schmutz und Bremsstaub gereinigt werden.
- Der Reiniger muss nach dem Waschen der Felgen ausreichend abgespült werden.
- Bei Reinigungen in Waschanlagen ist zu beachten, dass die Räder nur mit weichen Bürsten oder Textilien in Kontakt kommen.
- Lackschäden sollten direkt ausgebessert werden, um eine Oxidation der Felge zu vermeiden.
- Zusätzlich können die Räder mit handelsüblichen Felgenversiegelungen behandelt werden. Bitte auch hier die Gebrauchsanweisung beachten.

4. Reparaturen durch „Optische Radaufbereitung“

In einigen Betrieben des KFZ-Bereiches wird intensiv Werbung für die Möglichkeit sogenannter „optischer Radaufbereitung“ gemacht, mit der eventuelle Schäden am Rad repariert werden können. Es bestehen jedoch erhebliche Bedenken bezüglich der Sicherheit solch aufbereiteter Räder:

- Die „optische Radaufbereitung“ beinhaltet häufig den Abtrag von Material mittels spanender Verfahren (Drehen Schleifen), wobei in aufbereitenden Betrieben keine ausreichende Kenntnis über den spezifischen Eingriff und den ggf. gravierenden Einfluss auf die Festigkeit des Rades besteht!
- Die Aufbereitung kann eine komplett-Lackierung bedeuten, die zumeist mit einer starken Erhitzung des Rades einhergeht. Dies ist gleichbedeutend mit thermischen Verfahren, die die Materialstruktur ändern und die Festigkeit nachhaltig schädigen können.
- Die Reparaturmöglichkeit wird mit „TÜV-Siegel“ beworben. Es ist hier jedoch darauf hinzuweisen, dass damit im allg. die Maschinen der Radaufbereitung gemeint sind, die TÜV-geprüft sind, nicht jedoch ein vom TÜV allgemein abgenommenes Verfahren der Aufbereitung!

Wir müssen aus diesen Gründen leider dringend von solchen Verfahren abraten und darauf hinweisen, dass keinerlei Haftung für aufbereitete Räder gewährt werden kann.

Schifferstadt, 21. März 2012